



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ
ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ, ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΡΘΡΟ 1. ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΟΡΩΝ

1.1. Οι γενικοί όροι διέπουν τη συμβατική σχέση μεταξύ του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (εφεξής «το Ελεγκτικό Συνέδριο») και των οικείων προμηθευτών, παρόχων υπηρεσιών και αναδόχων έργων.

1.2. Απουσία συμβατικών διατάξεων για την πρόβλεψη παρεκκλίσεων, οι γενικοί όροι ισχύουν αυτομάτως για όλες τις συμβάσεις που αφορούν την αγορά εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου υπηρεσιών, προϊόντων και έργων και συνάπτονται μεταξύ του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του αντισυμβαλλομένου. Οι γενικοί όροι αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της σύμβασης.

1.3. Ο όρος «σύμβαση» αναφέρεται σε απευθείας συμβάσεις, συμβάσεις-πλαίσια, ειδικές συμβάσεις και «purchase orders».

1.4. Σε περίπτωση αντικρουόμενων ερμηνειών, οι ειδικοί όροι της σύμβασης υπερισχύουν των γενικών όρων και οι γενικοί όροι υπερισχύουν της προσφοράς του αντισυμβαλλομένου. Εάν στη σύμβαση επισυνάπτεται η συγγραφή υποχρεώσεων και η προσφορά του αντισυμβαλλομένου, η συγγραφή υποχρεώσεων υπερισχύει της προσφοράς, η δε σύμβαση υπερισχύει και των δύο. Οι διατάξεις της σύμβασης-πλαισίου υπερισχύουν των διατάξεων των ειδικών συμβάσεων. Όλα τα έγγραφα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της σύμβασης και, με την επιφύλαξη των ανωτέρω, θεωρείται ότι επεξηγούνται αμοιβαία.

1.5. Οι εφαρμοστέοι γενικοί όροι είναι οι ισχύοντες κατά τον χρόνο εκτέλεσης των συμβατικών υποχρεώσεων και καθίστανται δεσμευτικοί για τα συμβαλλόμενα μέρη από την επίσημη δημοσίευσή τους στον ιστότοπο του Ελεγκτικού Συνεδρίου (<http://www.eca.europa.eu/el/Pages/PublicProcurement.aspx>).

1.6. Ο αντισυμβαλλόμενος παραιτείται από το δικαίωμα επίκλησης έναντι του Ελεγκτικού Συνεδρίου των δικών του γενικών όρων παροχής υπηρεσιών, πραγματοποίησης πωλήσεων ή εκτέλεσης έργων.

ΑΡΘΡΟ 2. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

- 2.1. Ο αντισυμβαλλόμενος δεσμεύεται να παράσχει τα προϊόντα και τις υπηρεσίες ή/και να εκτελέσει τα έργα που περιγράφονται στη σύμβαση (εφεξής «τα καθήκοντα») στην τιμή και εντός των προθεσμιών που καθορίζονται σε αυτήν.
- 2.2. Όλες οι περίοδοι που ορίζονται στη σύμβαση, υπολογίζονται σε ημερολογιακές ημέρες, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.
- 2.3. Ο αντισυμβαλλόμενος οφείλει να συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις που προβλέπονται στη συγγραφή υποχρεώσεων.
- 2.4. Η σύμβαση δεν εκχωρεί στον αντισυμβαλλόμενο αποκλειστικό δικαίωμα ως προς την εκτέλεση των καθηκόντων που περιγράφονται σε αυτήν.
- 2.5. Ο αντισυμβαλλόμενος εκτελεί τη σύμβαση βάσει των υψηλότερων επαγγελματικών προτύπων. Έχει την αποκλειστική ευθύνη της συμμόρφωσης προς τις νομικές υποχρεώσεις που υπέχει, και ειδικότερα προς εκείνες που απορρέουν από την εργατική, φορολογική, κοινωνική και περιβαλλοντική νομοθεσία σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, το εθνικό δίκαιο, τις συλλογικές συμβάσεις ή τις διατάξεις των διεθνών περιβαλλοντικών, κοινωνικών και εργατικών συμβάσεων που απαριθμούνται στο παράρτημα Χ της οδηγίας 2014/24/ΕΕ.
- 2.6. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη των αναγκαίων διαβημάτων για την εξασφάλιση των αδειών και εγκρίσεων που απαιτούνται για την εκτέλεση της σύμβασης βάσει των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων που ισχύουν στον τόπο εκτέλεσης των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί.
- 2.7. Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσει ότι η εκτέλεση της σύμβασης εκ μέρους του δεν έχει ως συνέπεια την ανάκληση του σήματος ποιότητας SuperDrecksKëscht fir Betriber® που έχει λάβει το Ελεγκτικό Συνέδριο.
- 2.8. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4, κάθε αναφορά στο προσωπικό του αντισυμβαλλομένου στο πλαίσιο της σύμβασης αφορά αποκλειστικά και μόνο τα άτομα που συμμετέχουν στην εκτέλεση της σύμβασης. Ο αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι όλα τα πρόσωπα που συμμετέχουν στην εκτέλεση της σύμβασης διαθέτουν τα επαγγελματικά προσόντα και την πείρα που απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί.
- 2.9. Ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να εκπροσωπεί το Συνέδριο ή να συμπεριφέρεται κατά τρόπο που ενδέχεται να δημιουργεί αυτή την εντύπωση. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει τους τρίτους ότι δεν ανήκει στην ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση.
- 2.10. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη για το προσωπικό που εκτελεί τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί. Ο ανάδοχος προβλέπει τα ακόλουθα στις σχέσεις εργασίας ή παροχής υπηρεσιών με το προσωπικό του:
- το προσωπικό που εκτελεί τα καθήκοντα που έχουν ανατεθεί στον αντισυμβαλλόμενο δεν μπορεί να λαμβάνει απευθείας εντολές από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

- το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρείται εργοδότης του ανωτέρω προσωπικού και το εν λόγω προσωπικό αναλαμβάνει τη δέσμευση να μην επικαλείται έναντι του Ελεγκτικού Συνεδρίου κανένα δικαίωμα απορρέον από τη συμβατική σχέση μεταξύ του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του αντισυμβαλλομένου.

2.11. Σε περίπτωση διαταραχής οφειλόμενης στις ενέργειες μέλους του προσωπικού του αντισυμβαλλομένου, το οποίο εργάζεται στις εγκαταστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ή εάν η πείρα ή/και εμπειρογνωσία μέλους του προσωπικού του αντισυμβαλλομένου δεν ανταποκρίνονται στα απαιτούμενα από τη σύμβαση χαρακτηριστικά, ο αντισυμβαλλόμενος το αντικαθιστά αμελλητί. Το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει το δικαίωμα να ζητεί την αντικατάσταση του μέλους του προσωπικού σε τέτοιες περιπτώσεις, εκθέτοντας τους σχετικούς λόγους. Οι υπάλληλοι αντικατάστασης πρέπει να έχουν τα αναγκαία προσόντα και να είναι ικανοί να εκτελέσουν τη σύμβαση υπό τους ίδιους συμβατικούς όρους. Ο αντισυμβαλλόμενος είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε καθυστέρηση στην εκτέλεση των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί η οποία οφείλεται στην αντικατάσταση προσωπικού κατ' εφαρμογήν του παρόντος άρθρου.

2.12. Ο αντισυμβαλλόμενος συμφωνεί να παρέχει στο Ελεγκτικό Συνέδριο τις πληροφορίες που του ζητεί για τους σκοπούς της διαχείρισης της σύμβασης. Εάν απρόβλεπτο γεγονός, ενέργεια ή παράλειψη εμποδίζει, άμεσα ή έμμεσα, την εκτέλεση των καθηκόντων, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, ο αντισυμβαλλόμενος άνευ χρονοτριβής και με δική του πρωτοβουλία καταγράφει την κατάσταση και την αναφέρει στο Ελεγκτικό Συνέδριο. Η σχετική έκθεση περιέχει περιγραφή του προβλήματος και μνεία της ημερομηνίας εμφάνισής του και των μέτρων που έλαβε ο αντισυμβαλλόμενος για να εξασφαλίσει την πλήρη τήρηση των συμβατικών του υποχρεώσεων. Στην περίπτωση αυτή, ο αντισυμβαλλόμενος δίδει προτεραιότητα στην επίλυση του προβλήματος και όχι στον καθορισμό των ευθυνών.

2.13. Η σύμβαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία υπογραφής της από το τελευταίο συμβαλλόμενο μέρος.

2.14. Η εκτέλεση των καθηκόντων δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να ξεκινήσει πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σύμβασης ή του purchase order.

2.15. Σε περίπτωση σύναψης σύμβασης-πλαisiού, η υπογραφή της σύμβασης δεν συνεπάγεται υποχρέωση αγοράς εκ μέρους του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Δεσμευτική για το Ελεγκτικό Συνέδριο είναι μόνον η εφαρμογή της εν λόγω σύμβασης στο πλαίσιο ειδικής σύμβασης (η οποία καλείται επίσης «purchase order»).

2.16. Όταν το Ελεγκτικό Συνέδριο αποστέλλει purchase order στον αντισυμβαλλόμενο, αυτό πρέπει να επιστρέφεται, δεόντως υπογεγραμμένο και χρονολογημένο, εντός πέντε (5) εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αποστολής του από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

2.17. Η προβλεπόμενη προθεσμία για την εκτέλεση των καθηκόντων αρχίζει να υπολογίζεται από την ημερομηνία υπογραφής του purchase order από τον αντισυμβαλλόμενο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετική ημερομηνία στο συγκεκριμένο δελτίο, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω δελτίο έχει υπογραφεί από το Συνέδριο.

2.18. Τα purchase orders πρέπει να επιστρέφονται υπογεγραμμένα από τον αντισυμβαλλόμενο πριν από τη λήξη της αντίστοιχης σύμβασης-πλαisiού. Μετά τη λήξη ισχύος της, η σύμβαση-

πλαίσιο παραμένει σε ισχύ όσον αφορά τα συγκεκριμένα purchase orders, τα οποία πρέπει να εκτελεστούν το αργότερο εντός εξήντα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία λήξης της σύμβασης-πλαισίου.

2.19. Σε περίπτωση που τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν για την πρόβλεψη λεπτομερέστερων όρων για την εκτέλεση των καθηκόντων, οι εν λόγω όροι μπορούν να προσαρτηθούν στη σύμβαση, και συγκεκριμένα υπό τη μορφή συγγραφής υποχρεώσεων.

ΑΡΘΡΟ 3. ΕΥΘΥΝΗ

3.1. Ο αντισυμβαλλόμενος ευθύνεται για τυχόν απώλειες ή ζημίες τις οποίες υπέστη το Ελεγκτικό Συνέδριο κατά την εκτέλεση της σύμβασης, μεταξύ άλλων και στην περίπτωση σύμβασης υπεργολαβίας δυνάμει του άρθρου 17, αλλά μόνο μέχρι ποσό που δεν υπερβαίνει το τριπλάσιο του συνολικού ποσού της σύμβασης. Ωστόσο, εάν η ζημία ή η απώλεια οφείλεται σε βαριά αμέλεια ή δόλο του αντισυμβαλλομένου ή μέλους του προσωπικού ή των υπεργολάβων του, ο αντισυμβαλλόμενος έχει ευθύνη για ολόκληρο το ποσό της ζημίας ή της απώλειας.

3.2. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος απαρτίζεται από δύο ή περισσότερους οικονομικούς φορείς (δηλ. τους οικονομικούς φορείς που υπέβαλαν κοινή προσφορά), οι εν λόγω οικονομικοί φορείς ευθύνονται από κοινού και εις ολόκληρον έναντι του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την εκτέλεση της σύμβασης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στις τεχνικές προδιαγραφές ή τους ειδικούς όρους.

3.3. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν ευθύνεται για τυχόν απώλειες ή ζημίες που προκαλεί ο αντισυμβαλλόμενος, συμπεριλαμβανομένης ζημίας ή απώλειας σε τρίτους, κατά τη διάρκεια ή ως συνέπεια της εκτέλεσης της σύμβασης.

3.4. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν ευθύνεται για τις ζημίες τις οποίες υφίσταται ο αντισυμβαλλόμενος κατά την εκτέλεση της σύμβασης, εξαιρουμένων των περιπτώσεων δόλου ή βαριάς αμέλειας εκ μέρους του.

3.5. Ο αντισυμβαλλόμενος καταβάλλει αποζημίωση σε περίπτωση αγωγής, απαίτησης ή διαδικασίας κατά του Ελεγκτικού Συνεδρίου εκ μέρους τρίτου για ζημίες που προκλήθηκαν από τον αντισυμβαλλόμενο κατά την εκτέλεση της σύμβασης.

3.6. Σε περίπτωση αγωγής τρίτου κατά του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης, ο αντισυμβαλλόμενος επικουρεί το Ελεγκτικό Συνέδριο, μεταξύ άλλων παρεμβαίνοντας υπέρ του εφόσον αυτό το ζητηθεί.

3.7. Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να συνάπτει ασφάλιση έναντι κινδύνων και ζημιών σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης, εφόσον αυτό απαιτείται από την εφαρμοστέα νομοθεσία. Συνάπτει συμπληρωματική ασφάλιση, εάν αυτό αποτελεί εύλογη απαίτηση βάσει της συνήθους πρακτικής στον τομέα δραστηριότητάς του. Αντίγραφο όλων των σχετικών ασφαλιστήριων συμβολαίων διαβιβάζεται στο Ελεγκτικό Συνέδριο, εφόσον αυτό το ζητήσει.

ΑΡΘΡΟ 4. ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

4.1. Ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για την πρόληψη κάθε κατάστασης σύγκρουσης συμφερόντων ή συγκρουόμενου επαγγελματικού συμφέροντος. Κατάσταση σύγκρουσης συμφερόντων ενδέχεται να ανακύψει ειδικότερα σε περιπτώσεις που η αμερόληπτη και αντικειμενική εκτέλεση της σύμβασης από τον αντισυμβαλλόμενο υπονομεύεται από οικογενειακούς ή συναισθηματικούς λόγους, πολιτικούς ή εθνικούς δεσμούς, από οικονομικό συμφέρον ή από οποιαδήποτε σύμπτωση συμφερόντων με το Ελεγκτικό Συνέδριο ή οποιονδήποτε άλλον τρίτο που συνδέεται με το αντικείμενο της σύμβασης. Συγκρουόμενο επαγγελματικό συμφέρον ενδέχεται να ανακύψει σε περιπτώσεις στις οποίες οι προηγούμενες ή τρέχουσες επαγγελματικές δραστηριότητες του αντισυμβαλλομένου επηρεάζουν την ικανότητα εκτέλεσης της σύμβασης εκ μέρους του σε κατάλληλο επίπεδο ποιότητας.

4.2. Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να γνωστοποιεί στο Ελεγκτικό Συνέδριο εγγράφως το συντομότερο δυνατόν οποιαδήποτε κατάσταση η οποία είναι πιθανόν να συνιστά σύγκρουση συμφερόντων ή συγκρουόμενο επαγγελματικό συμφέρον κατά την εκτέλεση της σύμβασης. Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να λαμβάνει αμέσως τα αναγκαία μέτρα για την επανόρθωση της κατάστασης. Το Ελεγκτικό Συνέδριο διατηρεί το δικαίωμα να επαληθεύει την επάρκεια των εν λόγω μέτρων και δύναται να απαιτήσει, εφόσον το κρίνει αναγκαίο, τη λήψη συμπληρωματικών μέτρων εντός προθεσμίας που ορίζει το ίδιο.

4.3. Ο αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι το προσωπικό και τα όργανα διοίκησης και διαχείρισής του δεν τελούν σε κατάσταση από την οποία μπορεί να προκύψουν συγκρούσεις συμφερόντων. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4.2, ο αντισυμβαλλόμενος αντικαθιστά, αμέσως και χωρίς αποζημίωση από το Ελεγκτικό Συνέδριο, οποιοδήποτε μέλος του προσωπικού του έχει εκτεθεί σε τέτοια κατάσταση.

4.4. Ο αντισυμβαλλόμενος απέχει από κάθε επαφή που θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση την ανεξαρτησία του.

4.5. Ο αντισυμβαλλόμενος δηλώνει:

- ότι δεν έχει υποβάλει και δεν θα υποβάλει οποιαδήποτε προσφορά οποιουδήποτε είδους από την οποία μπορεί να αντλήσει όφελος στο πλαίσιο της σύμβασης·
- ότι δεν έχει χορηγήσει και δεν θα χορηγήσει, ότι δεν έχει επιδιώξει και δεν θα επιδιώξει, ότι δεν έχει επιχειρήσει και δεν θα επιχειρήσει να αποκτήσει και ότι δεν έχει αποδεχθεί και δεν θα αποδεχθεί οποιοδήποτε όφελος, οικονομικής ή άλλης φύσεως, από και προς οποιονδήποτε, όταν το όφελος αυτό συνιστά παράνομη πρακτική ή συνεπάγεται διαφθορά, άμεσα ή έμμεσα, στον βαθμό που αποτελεί κίνητρο ή ανταμοιβή σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης.

4.6. Ο αντισυμβαλλόμενος γνωστοποιεί εγγράφως όλες τις σχετικές υποχρεώσεις στο προσωπικό και στα όργανα διοίκησης και διαχείρισής του, καθώς και σε τρίτους που συμμετέχουν στην εκτέλεση της σύμβασης. Αντίγραφο των οδηγιών που παρέχονται και των δεσμεύσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο αυτό διαβιβάζεται στο Ελεγκτικό Συνέδριο, εφόσον αυτό το ζητήσει.

ΑΡΘΡΟ 5. ΤΙΜΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

5.1. Οι τιμές είναι σταθερές και δεν υπόκεινται σε αναθεώρηση ως προς τις τιμές που προβλέπονται στη σύμβαση, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στη συγγραφή υποχρεώσεων ή στους ειδικούς όρους της σύμβασης.

5.2. Οι τιμές καλύπτουν όλα τα εκτελούμενα καθήκοντα και περιλαμβάνουν το σύνολο των εξόδων και των δαπανών που αναλαμβάνει ο αντισυμβαλλόμενος για την εκτέλεση των καθηκόντων, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων αποστολής και παράδοσης.

5.3. Εφόσον αυτό προβλέπεται στους ειδικούς όρους ή τη συγγραφή υποχρεώσεων, το Ελεγκτικό Συνέδριο επιστρέφει τα έξοδα τα οποία συνδέονται άμεσα με την εκτέλεση των καθηκόντων, με την προσκόμιση των πρωτότυπων δικαιολογητικών εγγράφων, περιλαμβανομένων αποδείξεων και χρησιμοποιηθέντων εισιτηρίων, ή ελλείψει αυτών, με την προσκόμιση αντιγράφων ή σαρωμένων πρωτοτύπων ή βάσει κατ' αποκοπήν τιμών.

5.4. Τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής επιστρέφονται, κατά περίπτωση, βάσει του συντομότερου δρομολογίου και του ελάχιστου αριθμού των αναγκαίων διανυκτερεύσεων στον προορισμό.

5.5. Η επιστροφή των εξόδων ταξιδιού πραγματοποιείται ως εξής:

- α) τα έξοδα αεροπορικού ταξιδιού επιστρέφονται μέχρι τη μέγιστη τιμή εισιτηρίου οικονομικής θέσης τη στιγμή της κράτησης,
- β) τα έξοδα ταξιδιού με πλοίο ή τρένο επιστρέφονται μέχρι τη μέγιστη τιμή εισιτηρίου πρώτης θέσης,
- γ) τα έξοδα ταξιδιού με αυτοκίνητο επιστρέφονται βάσει της τιμής του σιδηροδρομικού εισιτηρίου πρώτης θέσης, για την ίδια διαδρομή και την ίδια ημέρα.

5.6. Επιπλέον, τα έξοδα ταξιδιού εκτός της επικράτειας της Ένωσης επιστρέφονται υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης γραπτής συναίνεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

5.7. Τα έξοδα διαμονής επιστρέφονται βάσει ημερήσιας αποζημίωσης διαμονής ως εξής:

- α) για διαδρομές μικρότερες των 200 χλμ. μετ' επιστροφής δεν καταβάλλεται καμία αποζημίωση·
- β) η ημερήσια αποζημίωση διαμονής καταβάλλεται μόνο κατόπιν παραλαβής των δικαιολογητικών με τα οποία αποδεικνύεται ότι το εν λόγω άτομο ήταν παρόν στον προορισμό·
- γ) η ημερήσια αποζημίωση διαμονής λαμβάνει τη μορφή κατ' αποκοπήν πληρωμής για την κάλυψη όλων των εξόδων διαμονής, συμπεριλαμβανομένων των γευμάτων, των τοπικών μετακινήσεων, που περιλαμβάνουν μετακινήσεις προς και από τον αερολιμένα και τον σταθμό, της ασφάλισης και διαφόρων μικροεξόδων·
- δ) η ημερήσια αποζημίωση διαμονής επιστρέφεται βάσει της κατ' αποκοπήν τιμής των 100 ευρώ ημερησίως·

- ε) τα έξοδα στέγασης επιστρέφονται με την παραλαβή των δικαιολογητικών που αποδεικνύουν την αναγκαία διανυκτέρευση στον προορισμό, μέχρι το ποσό των 150 ευρώ.

5.8. Το κόστος αποστολής εξοπλισμού ή ασυνόδευτων αποσκευών επιστρέφεται, υπό την προϋπόθεση της προηγούμενης γραπτής έγκρισης του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

ΑΡΘΡΟ 6. ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΕΣ

6.1. Ο αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει το τιμολόγιο στο Ελεγκτικό Συνέδριο εντός εξήντα ημερών από την ολοκλήρωση των καθηκόντων που αναφέρονται στη σύμβαση, την ειδική σύμβαση ή το purchase order.

6.2. Κάθε τιμολόγιο πρέπει να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- αναφορά του αριθμού της σύμβασης (της ειδικής σύμβασης ή του purchase order κ.λπ.),
- περιγραφή των προϊόντων, των υπηρεσιών ή των έργων που παρασχέθηκαν ή ολοκληρώθηκαν, τηρουμένων πλήρως των όρων της σύμβασης,
- τις τιμές,
- τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού του αντισυμβαλλομένου, περιλαμβανομένων των κωδικών IBAN και BIC, καθώς και του οικείου αριθμού φορολογικού μητρώου.

6.3. Το τιμολόγιο αποστέλλεται στο Ελεγκτικό Συνέδριο, στην ταχυδρομική διεύθυνση που αναφέρεται στη σύμβαση. Όλα τα τιμολόγια συνοδεύονται από δικαιολογητικά έγγραφα με τα οποία αποδεικνύεται ότι τα τιμολογηθέντα καθήκοντα έχουν παραληφθεί. Η μερική τιμολόγηση δεν γίνεται αποδεκτή, εκτός εάν προβλέπεται ρητώς στη σύμβαση. Δεν είναι δυνατή η τιμολόγηση καθηκόντων τα οποία ολοκληρώνονται πριν από την παραλαβή του purchase order.

6.4. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος επιβολής τόκων υπερημερίας, ο αντισυμβαλλόμενος αποδέχεται τυχόν οικονομικούς περιορισμούς οι οποίοι οφείλονται στο σύστημα προσωρινών δωδεκατημορίων, σε περίπτωση που ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν έχει εγκριθεί κατά την έναρξη του οικονομικού έτους, σύμφωνα με το άρθρο 16 του δημοσιονομικού κανονισμού¹.

6.5. Ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για τη συμμόρφωσή του προς το σύστημα ηλεκτρονικής τιμολόγησης και το σύστημα ηλεκτρονικών παραγγελιών που

¹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 2015/1929 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 2015 (http://ec.europa.eu/budget/biblio/documents/regulations/regulations_en.cfm).

χρησιμοποιούνται ή τα οποία το Ελεγκτικό Συνέδριο αποφασίζει ενδεχομένως να θέσει σε εφαρμογή κατά τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης, χωρίς πρόσθετες επιβαρύνσεις για το Ελεγκτικό Συνέδριο. Ο αντισυμβαλλόμενος δεσμεύεται να κάνει χρήση του συστήματος/των συστημάτων, κατόπιν αιτήματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

6.6. Οι πληρωμές καταβάλλονται μόνον εφόσον ο αντισυμβαλλόμενος έχει εκπληρώσει το σύνολο των υποχρεώσεων που υπέχει βάσει των όρων της σύμβασης κατά την ημερομηνία υποβολής του τιμολογίου. Ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στο Ελεγκτικό Συνέδριο πρόσβαση σε όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα που απαιτούνται για τον έλεγχο των τιμολογίων.

6.7. Το τιμολόγιο εξοφλείται εντός τριάντα ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία καταχώρισης αίτησης πληρωμής από το Ελεγκτικό Συνέδριο, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από τη σύμβαση. Ως ημερομηνία πληρωμής νοείται η ημερομηνία κατά την οποία χρεώνεται ο λογαριασμός του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

6.8. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να αναστείλει την ανωτέρω προθεσμία πληρωμής ανά πάσα στιγμή εντός της προθεσμίας των τριάντα ημερών από την ημερομηνία της πρώτης καταχώρισης της αίτησης πληρωμής, εφόσον γνωστοποιήσει στον αντισυμβαλλόμενο ότι η αντίστοιχη αίτηση πληρωμής δεν είναι παραδεκτή, είτε επειδή η οφειλή δεν είναι απαιτητή είτε επειδή δεν προσκομίστηκαν τα απαιτούμενα δικαιολογητικά έγγραφα είτε επειδή εκτιμά ότι πρέπει να ελεγχθεί περαιτέρω η αίτηση πληρωμής.

6.9. Το Ελεγκτικό Συνέδριο γνωστοποιεί στον αντισυμβαλλόμενο την αναστολή πληρωμής, εκθέτοντας τους σχετικούς λόγους, με συστημένη επιστολή έναντι απόδειξης παραλαβής ή με ισοδύναμο μέσο. Η αναστολή αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία αποστολής της επιστολής. Η υπολειπόμενη προθεσμία πληρωμής αρχίζει να υπολογίζεται εκ νέου αμέσως μετά την άρση της αναστολής πληρωμής.

6.10. Όταν η περίοδος αναστολής υπερβαίνει τους δύο μήνες, ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να ζητήσει από την αρμόδια αρχή να εκδώσει απόφαση για τη συνεχιζόμενη αναστολή.

6.11. Σε περίπτωση που οι περίοδοι πληρωμής έχουν ανασταλεί κατόπιν απόρριψης εγγράφου και το νέο έγγραφο που προσκομίζεται επίσης απορρίπτεται, το Ελεγκτικό Συνέδριο επιφυλάσσεται του δικαιώματος να καταγγείλει τη σύμβαση σύμφωνα με το άρθρο 18.

6.12. Σε περίπτωση καθυστερημένης πληρωμής, ο αντισυμβαλλόμενος δικαιούται την καταβολή τόκων, υπό την προϋπόθεση ότι οι υπολογιζόμενοι τόκοι υπερβαίνουν το ποσό των 200 ευρώ. Εάν οι τόκοι δεν υπερβαίνουν το ποσό των 200 ευρώ, ο αντισυμβαλλόμενος δύναται να απαιτήσει την καταβολή τόκων υπερημερίας εντός δύο μηνών από την είσπραξη της καθυστερημένης πληρωμής. Οι τόκοι υπολογίζονται με βάση το επιτόκιο που εφαρμόζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις πλέον πρόσφατες κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης («το επιτόκιο αναφοράς»), προσαυξημένο κατά οκτώ εκατοστιαίες μονάδες («το περιθώριο»). Εφαρμόζεται το επιτόκιο αναφοράς που ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα κατά τον οποίο η πληρωμή καθίσταται απαιτητή. Το εν λόγω επιτόκιο δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι οφειλόμενοι τόκοι καλύπτουν το διάστημα από την ημερολογιακή ημέρα που έπεται της εκπνοής της προθεσμίας πληρωμής μέχρι και την ημέρα καταβολής της πληρωμής. Η αναστολή πληρωμής από το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι συνιστά καθυστερημένη πληρωμή.

6.13. Το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει το δικαίωμα, κατόπιν κοινοποίησης στον αντισυμβαλλόμενο και μέσω συμψηφισμού, να παρακρατεί αυτομάτως από τις πληρωμές προς τον αντισυμβαλλόμενο τα ποσά που του οφείλει για οποιονδήποτε λόγο ο αντισυμβαλλόμενος.

6.14. Οι πληρωμές πραγματοποιούνται με τραπεζικό έμβασμα στον τραπεζικό λογαριασμό που αναγράφεται στην προσφορά του αντισυμβαλλομένου με τη μορφή των κωδικών IBAN και BIC.

6.15. Τα ποσά της σύμβασης αναγράφονται σε ευρώ και οι πληρωμές εκτελούνται σε ευρώ ή στο τοπικό νόμισμα, όπως προβλέπεται στη σύμβαση. Η μετατροπή μεταξύ του ευρώ και άλλου νομίσματος πραγματοποιείται σύμφωνα με την ημερήσια συναλλαγματική ισοτιμία του ευρώ που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και που ισχύει την ημέρα κατά την οποία η εντολή πληρωμής εκδίδεται από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

6.16. Τα έξοδα μεταβίβασης κατανέμονται ως εξής:

- α) τα έξοδα αποστολής που χρεώνει η τράπεζα του Ελεγκτικού Συνεδρίου βαρύνουν το Ελεγκτικό Συνέδριο,
- β) τα έξοδα παραλαβής που χρεώνει η τράπεζα του αντισυμβαλλομένου βαρύνουν τον αντισυμβαλλόμενο,
- γ) τα έξοδα για επαναλαμβανόμενο έμβασμα που προκαλείται από ένα από τα μέρη βαρύνουν το μέρος που προκάλεσε την επανάληψη του εμβάσματος.

ΑΡΘΡΟ 7. ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

7.1. Σε περίπτωση που απαιτείται οικονομική εγγύηση για την καταβολή προχρηματοδότησης, ως εγγύηση καλής εκτέλεσης ή ως παρακράτηση χρηματικής εγγύησης, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) η οικονομική εγγύηση χορηγείται από τράπεζα ή εγκεκριμένο από το Ελεγκτικό Συνέδριο χρηματοπιστωτικό οργανισμό ή, κατόπιν αιτήματος του αντισυμβαλλομένου και συμφωνίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου, από τρίτους·
- β) ο εγγυητής καθίσταται εγγυητής σε πρώτη ζήτηση και δεν απαιτεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο να στραφεί κατά του κύριου οφειλέτη (του αντισυμβαλλομένου).

7.2. Οι δαπάνες παροχής αυτής της εγγύησης βαρύνουν τον αντισυμβαλλόμενο.

7.3. Οι εγγυήσεις προχρηματοδότησης να παραμένουν σε ισχύ έως ότου συμψηφιστεί η προχρηματοδότηση με τις ενδιάμεσες πληρωμές ή με την πληρωμή του υπολοίπου. Σε περίπτωση που η πληρωμή του υπολοίπου λάβει τη μορφή χρεωστικού σημειώματος, η εγγύηση προχρηματοδότησης πρέπει να παραμείνει σε ισχύ τρεις μήνες αφότου το χρεωστικό σημείωμα κοινοποιηθεί στον αντισυμβαλλόμενο. Το Ελεγκτικό Συνέδριο αποδεσμεύει την εγγύηση εντός του επόμενου μηνός.

7.4. Οι εγγυήσεις καλής εκτέλεσης καλύπτουν τη συμμόρφωση με τις ουσιαστικές συμβατικές υποχρεώσεις μέχρι την οριστική έγκριση της προμήθειας, της υπηρεσίας ή του έργου από το Ελεγκτικό Συνέδριο. Το Ελεγκτικό Συνέδριο πρέπει να αποδεσμεύσει πλήρως την εγγύηση μετά

την οριστική έγκριση της προμήθειας, της υπηρεσίας ή του έργου, όπως προβλέπεται στη σύμβαση.

7.5. Η παρακράτηση χρηματικών εγγυήσεων καλύπτει την πλήρη παροχή των προμηθειών, των υπηρεσιών ή των έργων, σύμφωνα με τις διατάξεις της σύμβασης, μεταξύ άλλων κατά την περίοδο ευθύνης που προβλέπει η σύμβαση και μέχρι την οριστική έγκρισή τους από το Ελεγκτικό Συνέδριο. Το Ελεγκτικό Συνέδριο αποδεσμεύει πλήρως την εγγύηση μετά τη λήξη της περιόδου ευθύνης, όπως προβλέπεται στη σύμβαση.

ΑΡΘΡΟ 8. ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΠΟΣΩΝ

8.1. Εάν η ανάκτηση των ποσών αιτιολογείται βάσει των όρων της σύμβασης, ο αντισυμβαλλόμενος επιστρέφει το δέον ποσό σε ευρώ μετά την παραλαβή του χρεωστικού σημειώματος.

8.2. Το Ελεγκτικό Συνέδριο κοινοποιεί επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο την πρόθεσή του να ανακτήσει το ποσό που απαιτεί, διευκρινίζοντας το οφειλόμενο ποσό και τους λόγους ανάκτησης και καλώντας τον αντισυμβαλλόμενο να υποβάλει παρατηρήσεις εντός δεκαπέντε ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης. Εάν ο Ελεγκτικό Συνέδριο αποφασίσει να δώσει συνέχεια στη διαδικασία ανάκτησης, πρέπει να επιβεβαιώσει την ανάκτηση κοινοποιώντας στον αντισυμβαλλόμενο χρεωστικό σημείωμα, στο οποίο διευκρινίζεται η ημερομηνία πληρωμής. Ο αντισυμβαλλόμενος προβαίνει στην πληρωμή σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο χρεωστικό σημείωμα.

8.3. Σε περίπτωση που το εν λόγω ποσό δεν καταβληθεί έως τη λήξη της προθεσμίας που ορίζεται στην αίτηση ανάκτησης του ποσού, το οφειλόμενο ποσό παράγει τόκους με το επιτόκιο που αναφέρεται στο άρθρο 6.12. Οι οφειλόμενοι τόκοι καλύπτουν την περίοδο από την ημερολογιακή ημέρα που έπεται της καταληκτικής προθεσμίας πληρωμής έως την ημερολογιακή ημέρα κατά την οποία εξοφλείται πλήρως η οφειλή. Κάθε μερική αποπληρωμή καταλογίζεται πρώτα στα έξοδα και τους τόκους υπερημερίας και εν συνεχεία στο ποσό του κεφαλαίου.

8.4. Σε περίπτωση που η πληρωμή δεν πραγματοποιηθεί εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται, αφού ενημερώσει εγγράφως τον αντισυμβαλλόμενο, να εισπράξει τα οφειλόμενα ποσά με συμψηφισμό ή με κάθε νόμιμο μέσο, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, κατάπτωσης τυχόν εγγύησης που έχει κατατεθεί εκ των προτέρων.

8.5. Εάν η σύμβαση υπογράφεται από ομάδα οικονομικών φορέων (κοινή προσφορά), τα μέρη της εν λόγω ομάδας ευθύνονται από κοινού και εις ολόκληρον βάσει των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 3.2, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στις τεχνικές προδιαγραφές ή τους ειδικούς όρους. Το Ελεγκτικό Συνέδριο απαιτεί πρωτίστως την καταβολή ολόκληρου του ποσού από τον επικεφαλής της ομάδας. Εάν ο επικεφαλής δεν πραγματοποιήσει την πληρωμή εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, και εφόσον δεν είναι δυνατό να γίνει συμψηφισμός του ποσού, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να απαιτήσει ολόκληρο το ποσό από οποιοδήποτε άλλο μέλος της ομάδας.

ΑΡΘΡΟ 9. ΕΓΓΥΗΣΗ

9.1. Ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται, για χρονική περίοδο που προσδιορίζεται στη σύμβαση, ότι τα καθήκοντα θα συμμορφώνονται προς τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στη σύμβαση.

9.2. Σε περίπτωση που το Ελεγκτικό Συνέδριο θεωρεί ότι τα καθήκοντα δεν συμμορφώνονται προς τους όρους της σύμβασης, γνωστοποιεί στον αντισυμβαλλόμενο την εν λόγω μη συμμόρφωση. Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά στη σύμβαση, ο αντισυμβαλλόμενος αποκαθιστά τα καθήκοντα τα οποία δεν συμμορφώνονται προς τους όρους της σύμβασης εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία γνωστοποίησης της μη συμμόρφωσης στον αντισυμβαλλόμενο από το Ελεγκτικό Συνέδριο. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει νέα περίοδος εγγύησης, όπως αναφέρεται στη σύμβαση, η οποία αρχίζει από την ημερομηνία της διόρθωσης.

9.3. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος άρθρου και επιστρέφει στο Ελεγκτικό Συνέδριο το σύνολο των δαπανών στις οποίες υποβάλλεται. Ο αντισυμβαλλόμενος αποκαθιστά, ιδία δαπάνη, τα καθήκοντα που δεν συμμορφώνονται προς τους όρους της σύμβασης, σύμφωνα με σχετική απόφαση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Εάν η αποκατάσταση δεν εκτελεστεί κατά τρόπο ικανοποιητικό, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να απορρίψει τις υπηρεσίες ή/και τα προϊόντα που παρασχέθηκαν ή τα έργα που εκτελέστηκαν.

9.4. Το Ελεγκτικό Συνέδριο διατηρεί το δικαίωμα να επιβάλει την καταβολή αποζημίωσης και τόκων σύμφωνα με το άρθρο 10 για την περίοδο που αρχίζει την ημέρα κατά την οποία το Ελεγκτικό Συνέδριο κοινοποιεί στον αντισυμβαλλόμενο τη μη συμμόρφωση των καθηκόντων και λήγει την ημέρα αποκατάστασής τους.

ΑΡΘΡΟ 10. ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ

10.1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να επιβάλει αποζημιώσεις σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος παραλείψει να εκπληρώσει τις συμβατικές υποχρεώσεις του ή δεν τηρήσει το απαιτούμενο επίπεδο ποιότητας, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στη σύμβαση.

10.2. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος δεν εκπληρώνει τις συμβατικές υποχρεώσεις του εντός της προθεσμίας που ορίζεται στη σύμβαση, το Ελεγκτικό Συνέδριο, με την επιφύλαξη της πραγματικής ή πιθανής ευθύνης του αντισυμβαλλομένου ή του δικαιώματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου να καταγγείλει τη σύμβαση ή/και την ειδική σύμβαση, μπορεί να αποφασίσει να επιβάλει αποζημίωση ανά ημερολογιακή ημέρα καθυστέρησης σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$0.3 \times (V/d)$

όπου V = η αξία της σύμβασης, του purchase order ή της ειδικής σύμβασης

όπου d = η διάρκεια, εκφραζόμενη σε ημερολογιακές ημέρες, όπως ορίζεται στην αντίστοιχη σύμβαση, στο αντίστοιχο purchase order ή στην αντίστοιχη ειδική σύμβαση για την εκτέλεση των καθηκόντων.

10.3. Ο ημερήσιος συντελεστής για τον υπολογισμό των αποζημιώσεων μπορεί να τροποποιηθεί στη σύμβαση, εφόσον η εν λόγω τροποποίηση αιτιολογείται από το αντικείμενο της σύμβασης.

10.4. Το Ελεγκτικό Συνέδριο κοινοποιεί επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο την πρόθεσή του να επιβάλει κατ' αποκοπήν αποζημίωση, καθώς και το σχετικό ποσό. Ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί, εντός δεκαπέντε ημερών από την κοινοποίηση της απόφασης καταβολής αποζημίωσης, να προβάλει επιχειρήματα κατά της απόφασης αυτής με συστημένη επιστολή έναντι απόδειξης παραλαβής ή με ισοδύναμο μέσο. Ελλείψει απάντησης από την πλευρά του αντισυμβαλλομένου ή γραπτής υπαναχώρησης εκ μέρους του Ελεγκτικού Συνεδρίου εντός δεκαπέντε ημερών από την παραλαβή των εν λόγω επιχειρημάτων, η απόφαση επιβολής αποζημίωσης αποτελεί αντικείμενο διαδικασίας ανάκτησης από το Ελεγκτικό Συνέδριο. Η αποζημίωση αυτή δεν επιβάλλεται όταν στη σύμβαση περιέχεται διάταξη σχετικά με την επιβολή ειδικών κυρώσεων σε περίπτωση καθυστερημένης εκτέλεσης της σύμβασης. Το Ελεγκτικό Συνέδριο και ο αντισυμβαλλόμενος αναγνωρίζουν ρητώς και συμφωνούν ότι τα ποσά που καταβάλλονται βάσει του παρόντος άρθρου αποτελούν αποζημίωση και όχι κυρώσεις και αντιπροσωπεύουν εύλογη εκτίμηση της δίκαιης αντιστάθμισης για την ευλόγως αναμενόμενη ζημία λόγω της μη εκπλήρωσης των υποχρεώσεων.

10.5. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος δεν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με τις διατάξεις της σύμβασης ή δεν τηρήσει το απαιτούμενο επίπεδο ποιότητας, όπως προβλέπεται στη συγγραφή υποχρεώσεων, το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί, με την επιφύλαξη του δικαιώματός του να καταγγείλει τη σύμβαση, να μειώσει ή να ανακτήσει πληρωμές σύμφωνα με το άρθρο 8 κατ' αναλογία προς τον βαθμό μη εκπλήρωσης των υποχρεώσεων. Μπορεί επίσης να επιβληθεί μείωση της τιμής ή ανάκτηση πληρωμών, σε συνδυασμό με την επιβολή κατ' αποκοπήν αποζημίωσης.

10.6. Το Ελεγκτικό Συνέδριο υποχρεούται να κοινοποιήσει επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο την πρόθεσή του να προβεί σε μείωση πληρωμής, καθώς και το αντίστοιχο ποσό. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει στη διάθεσή του δεκαπέντε ημέρες από την ημερομηνία παραλαβής για να υποβάλει παρατηρήσεις. Σε περίπτωση υποβολής παρατηρήσεων από τον αντισυμβαλλόμενο, το Ελεγκτικό Συνέδριο, λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές παρατηρήσεις, πρέπει να κοινοποιήσει επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο την ανάκληση της πρόθεσής του να προβεί σε μείωση πληρωμής ή την οριστική απόφασή του να προβεί σε μείωση πληρωμής και το αντίστοιχο ποσό.

ΑΡΘΡΟ 11. ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ – ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

11.1. Ορισμοί

Στην παρούσα σύμβαση, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

- i) ως «αποτέλεσμα» νοείται κάθε επιδιωκόμενο προϊόν της εκτέλεσης της σύμβασης το οποίο παραδίδεται και τελικά γίνεται δεκτό από το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- ii) ως «δημιουργός» νοείται κάθε φυσικό πρόσωπο που έχει συμβάλει στην παραγωγή του αποτελέσματος: υπάλληλοι του Ελεγκτικού Συνεδρίου ή τρίτου μέρους·

- iii) ως «ήδη υφιστάμενα δικαιώματα» νοούνται οποιαδήποτε δικαιώματα βιομηχανικής και διανοητικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένης της βασικής τεχνολογίας, τα οποία υπάρχουν πριν από την παραγγελία τους εκ μέρους του Ελεγκτικού Συνεδρίου ή του αντισυμβαλλομένου για τους σκοπούς της εκτέλεσης της σύμβασης και περιλαμβάνουν δικαιώματα κυριότητας και χρήσης από τον αντισυμβαλλόμενο, τον δημιουργό, το Ελεγκτικό Συνέδριο και τρίτους.

11.2. Κυριότητα των αποτελεσμάτων

- 11.2.1. Η κυριότητα των αποτελεσμάτων περιέρχεται πλήρως και αμετακλήτως στην Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει της παρούσας σύμβασης, συμπεριλαμβανομένου κάθε δικαιώματος επί οιοδήποτε από τα αποτελέσματα που παρατίθενται στην παρούσα σύμβαση καθώς και επί του συνόλου των τεχνολογικών λύσεων και των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στις εν λόγω τεχνολογικές λύσεις, εφόσον παράγονται κατά την εκτέλεση της σύμβασης. Τα εν λόγω δικαιώματα είναι δυνατό να περιλαμβάνουν δικαιώματα πνευματικής ή άλλης διανοητικής ή βιομηχανικής ιδιοκτησίας. Το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να εκμεταλλευτεί και να χρησιμοποιήσει τα αποκτηθέντα δικαιώματα όπως ορίζεται στην παρούσα σύμβαση. Όλα τα δικαιώματα αποκτώνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση από τη στιγμή που τα αποτελέσματα παραδοθούν από τον αντισυμβαλλόμενο και γίνουν δεκτά από το Ελεγκτικό Συνέδριο. Η εν λόγω παράδοση και αποδοχή θεωρείται επίσης ότι συνιστούν πραγματική εκχώρηση των δικαιωμάτων από τον αντισυμβαλλόμενο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- 11.2.2. Η καταβολή του τιμήματος όπως αναφέρεται στη σύμβαση θεωρείται ότι περιλαμβάνει οποιοδήποτε τέλος πληρωτέο στον αντισυμβαλλόμενο σε σχέση με την απόκτηση δικαιωμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων όλων των μορφών εκμετάλλευσης και χρήσης των αποτελεσμάτων.
- 11.2.3. Η απόκτηση δικαιωμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει της παρούσας σύμβασης ισχύει παγκοσμίως.
- 11.2.4. Οποιαδήποτε ενδιάμεσα επιμέρους αποτελέσματα, μη επεξεργασμένα δεδομένα ή ενδιάμεσες αναλύσεις που έχει διαθέσει ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν από το Ελεγκτικό Συνέδριο χωρίς τη γραπτή συναίνεση του αντισυμβαλλομένου, εκτός εάν η σύμβαση προβλέπει ρητώς τη μεταχείρισή τους ως ανεξάρτητου αποτελέσματος.

11.3. Άδεια χρήσης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων

- 11.3.1. Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στους ειδικούς όρους, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν αποκτά την κυριότητα ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων.
- 11.3.2. Ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στην Ευρωπαϊκή Ένωση την άδεια χρήσης των ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων ατελώς, μη αποκλειστικώς και αμετακλήτως. Το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να χρησιμοποιεί το ήδη υφιστάμενο υλικό για κάθε μορφή εκμετάλλευσης που προβλέπεται στην παρούσα σύμβαση. Όλα τα ήδη υφιστάμενα δικαιώματα παρέχονται για χρήση στην Ευρωπαϊκή Ένωση από τη στιγμή της παράδοσης των αποτελεσμάτων και της αποδοχής τους από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

- 11.3.3. Η άδεια εκμετάλλευσης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει της παρούσας σύμβασης ισχύει παγκοσμίως και καθ' όλη τη διάρκεια προστασίας των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας. Η καταβολή του τιμήματος που ορίζεται στη σύμβαση θεωρείται ότι περιλαμβάνει επίσης όλα τα καταβλητέα στον αντισυμβαλλόμενο τέλη σε σχέση με την άδεια εκμετάλλευσης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων από την Ένωση, συμπεριλαμβανομένων όλων των μορφών εκμετάλλευσης και χρήσης των αποτελεσμάτων.
- 11.3.4. Όταν η εκτέλεση της σύμβασης προϋποθέτει τη χρήση εκ μέρους του αντισυμβαλλομένου ήδη υφιστάμενου υλικού που ανήκει στην κυριότητα του Ελεγκτικού Συνεδρίου, το τελευταίο μπορεί να ζητήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να υπογράψει κατάλληλη συμφωνία χορήγησης άδειας εκμετάλλευσης. Η εν λόγω χρήση από τον αντισυμβαλλόμενο δεν συνεπάγεται τη μεταβίβαση δικαιωμάτων προς αυτόν και περιορίζεται στις ανάγκες της παρούσας σύμβασης.

11.4. Αποκλειστικά δικαιώματα

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποκτά τα ακόλουθα αποκλειστικά δικαιώματα:

- α) αναπαραγωγής: το δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει την άμεση ή έμμεση, προσωρινή ή μόνιμη αναπαραγωγή των αποτελεσμάτων με οποιοδήποτε μέσο (μηχανικό, ψηφιακό ή άλλο) και υπό οποιαδήποτε μορφή, εν όλω ή εν μέρει·
- β) γνωστοποίησης στο κοινό: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει κάθε προβολή, παρουσίαση ή γνωστοποίηση στο κοινό των αποτελεσμάτων, ενσυρμάτως ή ασυρμάτως, καθώς και να καθιστά προσιτά τα αποτελέσματα στο κοινό κατά τρόπο ώστε οποιοσδήποτε να έχει πρόσβαση σε αυτά όπου και όταν επιλέγει ο ίδιος· το δικαίωμα αυτό περιλαμβάνει επίσης τη γνωστοποίηση και αναμετάδοση μέσω καλωδιακής ή δορυφορικής λήψης·
- γ) διανομής: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει κάθε μορφή διανομής στο κοινό των αποτελεσμάτων ή αντιγράφων των αποτελεσμάτων, μέσω πώλησης ή με άλλο τρόπο·
- δ) ενοικίασης: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει την ενοικίαση ή τον δανεισμό των αποτελεσμάτων ή αντιγράφων των αποτελεσμάτων·
- ε) προσαρμογής: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει κάθε τροποποίηση των αποτελεσμάτων·
- στ) μετάφρασης: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει κάθε μετάφραση, προσαρμογή, διευθέτηση, δημιουργία παράγωγων έργων βάσει των αποτελεσμάτων, καθώς και κάθε άλλη τροποποίηση των αποτελεσμάτων, με την επιφύλαξη του σεβασμού των ηθικών δικαιωμάτων των δημιουργών, κατά περίπτωση·
- ζ) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή περιλαμβάνουν βάση δεδομένων: το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει την εξαγωγή του συνόλου ή σημαντικού μέρους του περιεχομένου της βάσης δεδομένων σε άλλο μέσο με οποιονδήποτε τρόπο ή σε οποιαδήποτε μορφή· και το αποκλειστικό δικαίωμα να επιτρέπει ή να απαγορεύει την επαναχρησιμοποίηση του συνόλου ή σημαντικού μέρους του περιεχομένου της βάσης δεδομένων μέσω διανομής αντιγράφων, ενοικίασης ή διαδικτυακών ή άλλων μορφών μετάδοσης·

- η) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή περιλαμβάνουν αντικείμενο κατοχυρώσιμο με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας: το δικαίωμα κατοχύρωσής τους με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας και περαιτέρω εκμετάλλευσης του εν λόγω διπλώματος ευρεσιτεχνίας στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό·
- θ) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή περιλαμβάνουν λογότυπα ή αντικείμενα τα οποία θα μπορούσαν να κατοχυρωθούν ως βιομηχανικό ή εμπορικό σήμα: το δικαίωμα καταχώρισης του εν λόγω λογοτύπου ή αντικειμένου ως βιομηχανικού ή εμπορικού σήματος και περαιτέρω εκμετάλλευσης και χρήσης του·
- ι) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή περιλαμβάνουν τεχνογνωσία: το δικαίωμα χρήσης της εν λόγω τεχνογνωσίας, εφόσον είναι απαραίτητη για τη χρήση των αποτελεσμάτων στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό που προβλέπεται από την παρούσα σύμβαση, και το δικαίωμα διάθεσής της στους αντισυμβαλλομένους ή τους υπεργολάβους που ενεργούν για λογαριασμό του Ελεγκτικού Συνεδρίου, με την επιφύλαξη της υπογραφής εκ μέρους τους κατάλληλων συμφωνιών τήρησης του απορρήτου, όταν αυτό κρίνεται αναγκαίο·
- ια) όταν τα αποτελέσματα είναι έγγραφα: το δικαίωμα να αποθηκεύει και να αρχειοθετεί τα αποτελέσματα σύμφωνα με τους κανόνες διαχείρισης εγγράφων που ισχύουν για το Ελεγκτικό Συνέδριο, συμπεριλαμβανομένης της ψηφιοποίησης ή της μετατροπής του μορφοτύπου για λόγους φύλαξης ή περαιτέρω χρήσης·
- ιβ) όταν τα αποτελέσματα αποτελούν ή ενσωματώνουν λογισμικό, στο οποίο περιλαμβάνεται πηγαίος κώδικας, αντικειμενικός κώδικας και, κατά περίπτωση, υλικό τεκμηρίωσης, προπαρασκευαστικό υλικό και εγχειρίδια, επιπλέον των λοιπών δικαιωμάτων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο:
 - i) δικαιώματα τελικού χρήστη, για κάθε χρήση, από την Ένωση ή από υπεργολάβους που προκύπτουν από την παρούσα σύμβαση-πλαίσιο και από την πρόθεση των μερών·
 - ii) τα δικαιώματα για την απομεταγλώττιση ή αποσυναρμολόγηση του πηγαίου ή του αντικειμενικού κώδικα του λογισμικού·
- ιγ) στον βαθμό που ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να επικαλεστεί ηθικά δικαιώματα, το δικαίωμα του Ελεγκτικού Συνεδρίου, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στην παρούσα σύμβαση, να δημοσιεύει τα αποτελέσματα, με ή χωρίς μνεία του(των) ονόματος(-των) του(των) δημιουργού(-ών), και το δικαίωμα να αποφασίζει αν και πότε τα αποτελέσματα μπορούν να γνωστοποιηθούν και να δημοσιευθούν.

Ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται ότι τα αποκλειστικά δικαιώματα και οι τρόποι εκμετάλλευσης μπορούν να ασκηθούν από την Ένωση σε όλα τα μέρη των αποτελεσμάτων, είτε έχουν δημιουργηθεί από τον αντισυμβαλλόμενο είτε πρόκειται για ήδη υφιστάμενο υλικό.

Όταν στα αποτελέσματα ενσωματώνεται ήδη υφιστάμενο υλικό, το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να κάνει δεκτή την επιβολή εύλογων περιορισμών στον προαναφερόμενο κατάλογο, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω υλικό μπορεί να αναγνωριστεί και να διαχωριστεί εύκολα από το υπόλοιπο υλικό, ότι δεν αντιστοιχεί σε σημαντικά στοιχεία των αποτελεσμάτων και ότι, εφόσον ανακύψει ανάγκη, υπάρχει ικανοποιητική λύση αντικατάστασης, χωρίς πρόσθετο κόστος για το Ελεγκτικό Συνέδριο. Στην περίπτωση αυτή, ο αντισυμβαλλόμενος οφείλει να ενημερώσει με

σαφήνεια το Ελεγκτικό Συνέδριο πριν προβεί στην εν λόγω επιλογή και το Ελεγκτικό Συνέδριο διατηρεί το δικαίωμα να την απορρίψει.

11.5. Αναγνώριση και αποδεικτικά στοιχεία της χορήγησης ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων και δικαιωμάτων τρίτων

- 11.5.1. Κατά την παράδοση των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να εγγυηθεί ότι, για κάθε χρήση που ενδέχεται να προβλέπει το Ελεγκτικό Συνέδριο εντός των ορίων της παρούσας σύμβασης, τα αποτελέσματα και το ήδη υφιστάμενο υλικό που ενσωματώνεται στα αποτελέσματα είναι απαλλαγμένα από τυχόν απαιτήσεις εκ μέρους των δημιουργών ή οποιουδήποτε τρίτου και ότι όλα τα απαραίτητα ήδη υφιστάμενα δικαιώματα έχουν αποκτηθεί ή εκχωρηθεί με άδεια εκμετάλλευσης.
- 11.5.2. Ο αντισυμβαλλόμενος καταρτίζει για τον σκοπό αυτό κατάσταση όλων των ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων και δικαιωμάτων δημιουργών και τρίτων επί των αποτελεσμάτων της παρούσας σύμβασης ή μερών αυτής, συμπεριλαμβανομένης της αναγνώρισης των κατόχων των δικαιωμάτων. Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν ήδη υφιστάμενα δικαιώματα για τα αποτελέσματα, ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει σχετική δήλωση. Η εν λόγω κατάσταση παρέχεται το αργότερο κατά την ημερομηνία παράδοσης των τελικών αποτελεσμάτων.
- 11.5.3. Ο αντισυμβαλλόμενος επισημαίνει με σαφήνεια στα αποτελέσματα όλα τα αποσπάσματα υφιστάμενων κειμένων. Στα πλήρη στοιχεία αναφοράς πρέπει, ανάλογα με την περίπτωση, να περιλαμβάνονται το όνομα του συντάκτη, ο τίτλος του έργου, η ημερομηνία και ο τόπος δημοσίευσης, η ημερομηνία δημιουργίας, η διεύθυνση δημοσίευσης στο Διαδίκτυο, ο αριθμός, ο όγκος και άλλες πληροφορίες που διευκολύνουν την αναγνώριση της προέλευσης.
- 11.5.4. Κατόπιν αιτήματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει αποδεικτικά στοιχεία της κυριότητας επί δικαιωμάτων ή δικαιωμάτων για τη χρήση όλων των απαριθμούμενων ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων και δικαιωμάτων τρίτων, εξαιρουμένων των δικαιωμάτων που κατέχει ή έχει εκχωρήσει με άδεια εκμετάλλευσης η Ευρωπαϊκή Ένωση.
- 11.5.5. Τα συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία μπορεί να αναφέρονται, μεταξύ άλλων, σε δικαιώματα σε μέρη άλλων εγγράφων, εικόνες, γραφήματα, γραμματοσειρές, πίνακες, δεδομένα, λογισμικό, τεχνικές εφευρέσεις, τεχνογνωσία, κ.λπ. (που παραδίδονται σε χαρτί, ηλεκτρονική ή άλλη μορφή), εργαλεία ανάπτυξης ΤΠ, ρουτίνες, υπορουτίνες ή άλλα προγράμματα («βασική τεχνολογία»), έννοιες, σχέδια, εγκαταστάσεις ή έργα τέχνης, δεδομένα, αρχικά ή βασικά υλικά ή οποιαδήποτε άλλα μέρη εξωτερικής προέλευσης.
- 11.5.6. Τα αποδεικτικά στοιχεία περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση:
 - α) την ονομασία και τον αριθμό έκδοσης του προϊόντος λογισμικού·
 - β) την πλήρη ταυτότητα του έργου και του συγγραφέα, του υπευθύνου ανάπτυξης, του δημιουργού, του μεταφραστή, του υπευθύνου εισαγωγής δεδομένων, του γραφίστα, του εκδότη, του επιμελητή, του φωτογράφου και του παραγωγού·

- γ) αντίγραφο της άδειας χρήσης του προϊόντος ή της συμφωνίας που παρέχει τα σχετικά δικαιώματα στον αντισυμβαλλόμενο ή αναφορά στην εν λόγω άδεια·
- δ) αντίγραφο της συμφωνίας ή απόσπασμα από τη σύμβαση εργασίας που παρέχει τα σχετικά δικαιώματα στον αντισυμβαλλόμενο όταν μέρη των αποτελεσμάτων δημιουργήθηκαν από το προσωπικό του·
- ε) το κείμενο της ρήτρας αποποίησης ευθυνών, εάν υπάρχει.

11.5.7. Η παροχή αποδεικτικών στοιχείων δεν απαλλάσσει τον αντισυμβαλλόμενο από τις ευθύνες του σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι δεν κατέχει τα αναγκαία δικαιώματα, ανεξαρτήτως του πότε και από ποιον αποκαλύφθηκε αυτό το γεγονός.

11.5.8. Ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται επίσης ότι κατέχει τα σχετικά δικαιώματα ή την εξουσία εκτέλεσης της μεταβίβασης και ότι έχει καταβάλει ή ελέγξει την καταβολή όλων των οφειλόμενων τελών, συμπεριλαμβανομένων τελών που οφείλονται σε εταιρείες συλλογικής διαχείρισης, σε σχέση με τα τελικά αποτελέσματα.

11.6. Δημιουργοί

11.6.1. Με την παράδοση των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος εγγυάται ότι οι δημιουργοί δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις, βάσει των ηθικών δικαιωμάτων τους που απορρέουν από τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας:

- α) στην αναφορά ή μη των ονομάτων τους κατά την παρουσίαση των αποτελεσμάτων στο κοινό·
- β) στη δημοσιοποίηση ή μη των αποτελεσμάτων μετά την παράδοση της τελικής τους έκδοσης στο Ελεγκτικό Συνέδριο·
- γ) στην προσαρμογή των αποτελεσμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι αυτή πραγματοποιείται κατά τρόπο που δεν είναι επιζήμιος για την τιμή ή την υπόληψη του δημιουργού.

11.6.2. Σε περίπτωση που υπάρχουν ηθικά δικαιώματα για μέρη των αποτελεσμάτων που προστατεύονται από δικαιώματα δημιουργού, ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να λάβει τη συναίνεση των δημιουργών σχετικά με τη χορήγηση των σχετικών ηθικών δικαιωμάτων ή την παραίτηση από αυτά σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις και πρέπει να είναι πρόθυμος να παράσχει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία κατόπιν σχετικού αιτήματος.

11.7. Πρόσωπα που εμφανίζονται σε φωτογραφίες ή ταινίες

Σε περίπτωση που φυσικά, αναγνωρίσιμα πρόσωπα εμφανίζονται σε αποτέλεσμα ή σε περίπτωση που μαγνητοφωνείται η φωνή τους, ο αντισυμβαλλόμενος υποβάλλει, κατόπιν αιτήματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, δήλωση αυτών των προσώπων (ή των προσώπων που ασκούν τη γονική μέριμνα εάν πρόκειται για ανηλίκους), με την οποία δίνουν την άδειά τους για την περιγραφόμενη χρήση της εικόνας ή της φωνής τους. Ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει τη συναίνεση αυτή σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομικές διατάξεις.

11.8. Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας του αντισυμβαλλομένου επί ήδη υφιστάμενων δικαιωμάτων

Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος κατέχει ήδη υφιστάμενα δικαιώματα σχετικά με μέρη των αποτελεσμάτων, γίνεται σχετική αναφορά όταν χρησιμοποιείται το αποτέλεσμα, με την ακόλουθη ανακοίνωση νομικού περιεχομένου: «© - έτος – Ευρωπαϊκή Ένωση. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Ορισμένα μέρη εκχωρούνται υπό όρους με άδεια εκμετάλλευσης στην ΕΕ» ή με οποιαδήποτε άλλη ισοδύναμη δήλωση αποποίησης ευθύνης που το Ελεγκτικό Συνέδριο κρίνει σκόπιμη ή που μπορεί να αποφασίσουν τα μέρη κατά περίπτωση. Αυτό δεν ισχύει σε περιπτώσεις στις οποίες η αναγραφή της εν λόγω αναφοράς θα ήταν αδύνατη, για πρακτικούς κυρίως λόγους.

11.9. Ορατότητα της χρηματοδότησης του Ελεγκτικού Συνεδρίου και αποποίηση ευθύνης

Κατά τη χρήση των αποτελεσμάτων, ο αντισυμβαλλόμενος δηλώνει ότι έχουν παραχθεί στο πλαίσιο σύμβασης με το Ελεγκτικό Συνέδριο και ότι οι γνώμες που εκφράζονται δεσμεύουν μόνο τον αντισυμβαλλόμενο και δεν αποτελούν την επίσημη θέση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να παραιτηθεί αυτής της υποχρέωσης εγγράφως.

ΑΡΘΡΟ 12. ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ, ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΜΕΝΑ ΣΧΕΔΙΑ («GEBRAUCHSMUSTER»), ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΣΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΤΥΠΑ

12.1. Εάν η εκτέλεση της σύμβασης συνεπάγεται τη χρήση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, καταχωρισμένων σχεδίων («Gebrauchsmuster»), εμπορικών σημάτων και εμπορικών ονομασιών ή βιομηχανικών σχεδίων και προτύπων που ανήκουν σε τρίτους και αυτό οδηγεί σε αντιδικία, ο αντισυμβαλλόμενος αποζημιώνει το Ελεγκτικό Συνέδριο σε περίπτωση που ασκηθεί εναντίον του αγωγή για προσβολή.

12.2. Το Ελεγκτικό Συνέδριο και ο αντισυμβαλλόμενος κοινοποιούν αμοιβαία κάθε άλλη πληροφορία που υποδεικνύει ότι κάποιο δικαίωμα βιομηχανικής ιδιοκτησίας μπορεί να παρεμποδίσει την εκτέλεση της σύμβασης.

12.3. Από την πρώτη ένδειξη αξίωσης τρίτου, κυρίως την άσκηση αγωγής, έστω και μετά την εκτέλεση της σύμβασης, το μέρος κατά του οποίου στρέφεται η αξίωση προβαίνει αμελλητί σε σχετική κοινοποίηση προς το άλλο μέρος, σε συνέχεια της οποίας τα δύο μέρη ενεργούν από κοινού και ανταλλάσσουν κάθε πληροφορία και αποδεικτικό στοιχείο που τυχόν έχουν ήδη στη διάθεσή τους ή που θα περιέλθει στην κατοχή τους.

12.4. Το γεγονός ότι τα προϊόντα ή τα έργα, ή μέρη αυτών, καλύπτονται από δικαίωμα βιομηχανικής ιδιοκτησίας το οποίο ανήκει στον αντισυμβαλλόμενο ή για το οποίο ο αντισυμβαλλόμενος διαθέτει άδεια εκμετάλλευσης δεν κωλύει το Ελεγκτικό Συνέδριο να τα επισκευάζει ή να αναθέτει την επισκευή τους σε οιονδήποτε κρίνει κατάλληλο για τον σκοπό αυτό, εξαιρουμένης της περίπτωσης στην οποία ο αντισυμβαλλόμενος είναι ο ίδιος κάτοχος δικαιώματος βιομηχανικής ιδιοκτησίας σε σχέση με τη διαδικασία επισκευής και, έχοντας ερωτηθεί κατά προτεραιότητα, προσφέρεται να πραγματοποιήσει τις επισκευές εντός εύλογης προθεσμίας και σε εύλογη τιμή.

ΑΡΘΡΟ 13. ΤΗΡΗΣΗ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ, ΧΡΗΣΗ, ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

13.1. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει, για λογαριασμό του και για λογαριασμό του προσωπικού του, την υποχρέωση να μην χρησιμοποιεί, για διαφορετικούς σκοπούς από την εκτέλεση της σύμβασης, και να μην κοινοποιεί ή δημοσιοποιεί σε τρίτους τα γεγονότα, τις πληροφορίες, τις γνώσεις, τα έγγραφα ή άλλα στοιχεία που του διαβιβάζονται ή των οποίων λαμβάνει γνώση σε σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης, ούτε κανένα από τα αποτελέσματα των υπηρεσιών του, χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Οι εν λόγω υποχρεώσεις εξακολουθούν να ισχύουν και μετά την εκτέλεση της παρούσας σύμβασης.

13.2. Ο αντισυμβαλλόμενος επιβάλλει την τήρηση του απορρήτου στους υπαλλήλους του, στους μισθωτούς του, στους συνεργάτες του και στους ενδεχόμενους υπεργολάβους και εκδοχείς του.

13.3. Τυχόν διανομή ή δημοσίευση από τον αντισυμβαλλόμενο πληροφοριακών στοιχείων που αφορούν τη σύμβαση προϋποθέτει την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Για τους σκοπούς της εν λόγω συγκατάθεσης, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να απαιτήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να δηλώσει το ποσό που έχει καταβληθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή να θέσει άλλους όρους ως προϋπόθεση για τη συγκατάθεση. Σε κάθε περίπτωση, όταν δημοσιεύει ή διανέμει πληροφορίες, ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να δηλώνει ότι οι γνώμες που εκφράζονται δεσμεύουν μόνο τον αντισυμβαλλόμενο και δεν αντιπροσωπεύουν την επίσημη θέση του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

13.4. Ο αντισυμβαλλόμενος επιτρέπει στο Ελεγκτικό Συνέδριο να επεξεργάζεται, να χρησιμοποιεί, να διανέμει και να δημοσιεύει, για οποιονδήποτε σκοπό, με οποιονδήποτε τρόπο και σε οποιοδήποτε μέσο, τα δεδομένα που περιέχονται στη σύμβαση ή συνδέονται με αυτήν, και ιδίως την ταυτότητα του αντισυμβαλλομένου, το αντικείμενο και τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης, καθώς και τα καταβληθέντα ποσά.

13.5. Εάν δεν προβλέπεται διαφορετικά, το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν υποχρεούται να διανέμει ή να δημοσιεύει έγγραφα ή πληροφορίες που παρέχονται κατά την εκτέλεση της σύμβασης. Σε περίπτωση που αποφασίσει να μην δημοσιεύσει τα έγγραφα ή τις πληροφορίες που του παρέχονται, ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί να διανείμει ή να δημοσιεύσει τα έγγραφα ή τις πληροφορίες χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

13.6. Το Ελεγκτικό Συνέδριο χειρίζεται με εχεμύθεια τις πληροφορίες ή τα έγγραφα που χαρακτηρίζονται εγγράφως από τον αντισυμβαλλόμενο ως εμπιστευτικού χαρακτήρα.

13.7. Το Ελεγκτικό Συνέδριο:

- α) πρέπει να διασφαλίζει την προστασία των εν λόγω πληροφοριών ή εγγράφων εμπιστευτικού χαρακτήρα με το ίδιο επίπεδο προστασίας που χρησιμοποιεί για την προστασία των δικών του πληροφοριών ή εγγράφων εμπιστευτικού χαρακτήρα·
- β) υποχρεούται να μην κοινοποιεί, άμεσα ή έμμεσα, χωρίς προηγούμενη γραπτή συμφωνία του αντισυμβαλλομένου, σε οποιοδήποτε μη εξουσιοδοτημένο πρόσωπο γεγονότα, πληροφορίες, γνώσεις, έγγραφα ή άλλα στοιχεία τα οποία τυχόν του έχουν κοινοποιηθεί ως εμπιστευτικού χαρακτήρα.

13.8. Η υποχρέωση εχεμύθειας που ορίζεται στα άρθρα 13.6 και 13.7 είναι δεσμευτική για το Ελεγκτικό Συνέδριο και τον αντισυμβαλλόμενο κατά την εκτέλεση της σύμβασης και καθ' όλο το χρονικό διάστημα κατά το οποίο οι πληροφορίες ή τα έγγραφα παραμένουν εμπιστευτικού χαρακτήρα, εκτός εάν:

- α) ο αντισυμβαλλόμενος συμφωνεί στο να αποδεσμευτεί νωρίτερα το Ελεγκτικό Συνέδριο από την υποχρέωση εχεμύθειας·
- β) οι πληροφορίες ή τα έγγραφα εμπιστευτικού χαρακτήρα δημοσιοποιηθούν με άλλους τρόπους και όχι κατά παράβαση της υποχρέωσης εχεμύθειας·
- γ) η γνωστοποίηση πληροφοριών ή εγγράφων εμπιστευτικού χαρακτήρα απαιτηθεί από τον νόμο.

ΑΡΘΡΟ 14. ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΗ ΠΡΟΒΟΛΗ

14.1. Δεν επιτρέπεται στον αντισυμβαλλόμενο, τον υπεργολάβο και τα μέλη τους προσωπικού τους να διαφημίζουν με οποιονδήποτε τρόπο (συμπεριλαμβανομένων των μέσων κοινωνικής δικτύωσης) το γεγονός ότι είναι ανάδοχος ή υπεργολάβος του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Σύμφωνα με την παρούσα διάταξη, δεν χορηγείται έγκριση για τη δημοσίευση άρθρων που συντάσσονται υπό μορφή διαφημιστικού υλικού, είτε προορίζονται για εξειδικευμένο περιοδικό είτε για τον ημερήσιο Τύπο.

14.2. Όλα τα άλλα άρθρα, οι δημοσιεύσεις ή οι εικονογραφήσεις, που δεν εξυπηρετούν ειδικά διαφημιστικούς σκοπούς, αλλά αναφέρουν τον αντισυμβαλλόμενο σε σχέση με τη δραστηριότητα που αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας σύμβασης, πρέπει να υποβάλλονται προηγουμένως στο Ελεγκτικό Συνέδριο για τη χορήγηση γραπτής έγκρισης.

14.3. Ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιεί, στο πλαίσιο της δραστηριότητάς του ή με άλλο τρόπο, φωτογραφίες του εξωτερικού ή του εσωτερικού των κτιρίων του Ελεγκτικού Συνεδρίου, το λογότυπο ή την επίσημη σφραγίδα του Συνεδρίου ή οποιαδήποτε άλλη εκδοχή αυτών, χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Η εν λόγω έγκριση μπορεί να υπόκειται σε ειδικούς όρους και να αφορά συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

14.4. Απαγορεύεται η ανάρτηση κοινοποιήσεων ή διαφημιστικού υλικού στις εγκαταστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, εκτός εάν το Συνέδριο έχει δώσει προηγουμένως ειδική γραπτή έγκριση για τον σκοπό αυτό.

ΑΡΘΡΟ 15. ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ

15.1. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει την αποκλειστική ευθύνη για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις της φορολογικής νομοθεσίας στην οποία υπόκειται. Η μη συμμόρφωση προς τις διατάξεις αυτές καθιστά άκυρα τα σχετικά τιμολόγια.

15.2. Ο αντισυμβαλλόμενος αναγνωρίζει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο απαλλάσσεται κατά κανόνα από κάθε είδους φόρους και τέλη, συμπεριλαμβανομένου του φόρου προστιθέμενης αξίας

(ΦΠΑ), σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 3 και 4 του πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σύμφωνα με τη συναφή νομοθεσία των κρατών μελών.

15.3. Ο αντισυμβαλλόμενος προβαίνει στις απαραίτητες διατυπώσεις ενώπιον των αρμόδιων αρχών ώστε να βεβαιωθεί για την απαλλαγή των αγαθών και των υπηρεσιών που απαιτούνται για την εκτέλεση της σύμβασης από κάθε είδους φόρους και τέλη, συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

15.4. Στα τιμολόγια που προσκομίζει ο αντισυμβαλλόμενος αναγράφεται ο τόπος υπαγωγής του στον ΦΠΑ και αναφέρονται χωριστά τα ποσά εκτός ΦΠΑ και τα ποσά συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

ΑΡΘΡΟ 16. ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

16.1. Ως ανωτέρα βία νοείται οποιαδήποτε απρόβλεπτη και έκτακτη κατάσταση ή συμβάν που εκφεύγει του ελέγχου των συμβαλλόμενων μερών και εμποδίζει ένα από τα μέρη να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει βάσει της σύμβασης, δεν οφείλεται σε παράπτωμα ή αμέλεια εκ μέρους του ή εκ μέρους υπεργολάβου και δεν θα μπορούσε να έχει αποφευχθεί εάν είχε επιδειχθεί η δέουσα επιμέλεια. Ελαττώματα του εξοπλισμού, της εγκατάστασης ή των υλικών ή καθυστέρηση διάθεσής τους, εργατικές διαφορές, απεργίες ή οικονομικά προβλήματα δεν μπορούν να προβάλλονται ως ανωτέρα βία, εκτός εάν απορρέουν άμεσα από στοιχειοθετημένη κατάσταση ανωτέρας βίας.

16.2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2.12, εάν ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη αντιμετωπίζει περίπτωση ανωτέρας βίας, ενημερώνει επισήμως αμελλητί το άλλο συμβαλλόμενο μέρος, αναφέροντας τη φύση, την πιθανή διάρκεια και τα προβλέψιμα αποτελέσματα της κατάστασης.

16.3. Καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δύναται να αναστείλει την εκτέλεση της σύμβασης, του purchase order ή της ειδικής σύμβασης ή μέρους αυτών, σε περίπτωση που λόγοι ανωτέρας βίας καθιστούν την εν λόγω εκτέλεση αδύνατη ή υπερβολικά δυσχερή. Ενημερώνει αμελλητί το άλλο συμβαλλόμενο μέρος για την αναστολή, παρέχοντας όλους τους απαραίτητους λόγους και λεπτομερή στοιχεία, καθώς και την προβλεπόμενη ημερομηνία συνέχισης της εκτέλεσης της σύμβασης, του purchase order ή της ειδικής σύμβασης.

16.4. Μόλις οι περιστάσεις επιτρέψουν τη συνέχιση της εκτέλεσης, το συμβαλλόμενο μέρος που ζήτησε την αναστολή ενημερώνει άμεσα το άλλο συμβαλλόμενο μέρος, εκτός εάν το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει ήδη καταγγείλει τη σύμβαση, το purchase order ή την ειδική σύμβαση.

16.5. Κανένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δεν θεωρείται ότι παραβιάζει τις συμβατικές υποχρεώσεις του εάν εμποδίζεται να τις εκπληρώσει για λόγους ανωτέρας βίας. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις συμβατικές του υποχρεώσεις για λόγους ανωτέρας βίας, έχει δικαίωμα αμοιβής μόνο για τα πραγματικά εκτελεσθέντα καθήκοντα.

16.6. Τα συμβαλλόμενα μέρη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για τον περιορισμό των ζημιών στο ελάχιστο.

ΑΡΘΡΟ 17. ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑ ΚΑΙ ΕΚΧΩΡΗΣΗ

17.1. Ο αντισυμβαλλόμενος δεν μπορεί, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, να εκχωρήσει το σύνολο ή μέρος των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη σύμβαση, ούτε να αναθέσει οποιοδήποτε μέρος τους σε υπεργολάβο ούτε να αναθέσει ουσιαστικά την εκτέλεσή τους σε τρίτους πέραν εκείνων που αναφέρονται ήδη στην προσφορά του.

17.2. Χωρίς την έγκριση που αναφέρεται στο άρθρο 17.1 ανωτέρω ή σε περίπτωση μη τήρησης των σχετικών όρων, η εκχώρηση δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων από τον αντισυμβαλλόμενο δεν αντιτάσσεται κατά του Ελεγκτικού Συνεδρίου και δεν παράγει αποτελέσματα έναντι αυτού.

17.3. Ακόμη και σε περίπτωση που το Ελεγκτικό Συνέδριο επιτρέψει στον αντισυμβαλλόμενο την ανάθεση του συνόλου ή μέρους των προμηθειών, των υπηρεσιών ή των έργων σε τρίτους, ο αντισυμβαλλόμενος παραμένει ο μόνος υπεύθυνος έναντι του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη σύμβαση.

17.4. Ο αντισυμβαλλόμενος πρέπει να διασφαλίζει ότι η σύμβαση υπεργολαβίας δεν θίγει τα δικαιώματα του Ελεγκτικού Συνεδρίου δυνάμει της παρούσας σύμβασης.

17.5. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να ζητήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να αντικαταστήσει υπεργολάβο για τον οποίο διαπιστώνεται ότι βρίσκεται σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 18.

17.6. Εξαιρουμένων των περιπτώσεων κατά τις οποίες το Ελεγκτικό Συνέδριο επιτρέπει ρητώς εξαίρεση, ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να συμπεριλάβει σε κάθε σύμβαση που συνάπτει με τρίτους, για το σύνολο ή μέρος της σύμβασης, διατάξεις οι οποίες επιτρέπουν στο Ελεγκτικό Συνέδριο να απολαύει έναντι των τρίτων των ίδιων δικαιωμάτων και των ίδιων εγγυήσεων που απολαύει έναντι του αντισυμβαλλομένου.

ΑΡΘΡΟ 18. ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

18.1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να καταγγείλει τη σύμβαση στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) όταν ο αντισυμβαλλόμενος ή οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο φέρει απεριόριστη ευθύνη για τις οφειλές του αντισυμβαλλομένου κηρύσσει χρεοκοπία, υπόκειται σε διαδικασία αφερεγγυότητας ή παύσης δραστηριοτήτων, όταν τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή ή από δικαστήριο, όταν είναι σε συμβιβασμό με τους πιστωτές, όταν έχουν ανασταλεί οι επιχειρηματικές του δραστηριότητες ή όταν βρίσκεται σε ανάλογη κατάσταση λόγω ανάλογης διαδικασίας προβλεπόμενης σε εθνικές νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις·
- β) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική ή διοικητική απόφαση ότι αντισυμβαλλόμενος ή οποιοδήποτε πρόσωπο το οποίο φέρει απεριόριστη ευθύνη για τις οφειλές του αντισυμβαλλομένου έχει αθετήσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την καταβολή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης·
- γ) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική ή διοικητική απόφαση ή στη βάση προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τα

προβλεπόμενα στο άρθρο 108 του δημοσιονομικού κανονισμού ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή οποιοδήποτε συναφές πρόσωπο έχει διαπράξει σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα κατά παράβαση των εφαρμοστέων νομοθετικών ή κανονιστικών διατάξεων ή προτύπων δεοντολογίας του επαγγελματικού κλάδου στον οποίο ανήκει ή έχει προβεί σε τυχόν επιζήμια συμπεριφορά που έχει αντίκτυπο στην επαγγελματική αξιοπιστία του όταν η συμπεριφορά αυτή υποδηλώνει πρόθεση διαπράξεως παραπτώματος ή βαριά αμέλεια, και δη, μεταξύ άλλων, οποιαδήποτε από τα ακόλουθα:

- i) εκ δόλου ή εξ αμελείας παροχή ψευδών στοιχείων στο πλαίσιο της υποχρέωσης υποβολής των πληροφοριών που απαιτούνται για την εξακρίβωση της απουσίας των λόγων αποκλεισμού ή την εκπλήρωση των κριτηρίων επιλογής ή στο πλαίσιο της εκτέλεσης σύμβασης·
 - ii) σύναψη συμφωνίας με άλλους οικονομικούς φορείς με σκοπό την στρέβλωση του ανταγωνισμού·
 - iii) παραβίαση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας·
 - iv) απόπειρα επηρεασμού της διαδικασίας λήψης αποφάσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας προμηθειών·
 - v) απόπειρα να αποκτήσει εμπιστευτικές πληροφορίες που ενδέχεται να του αποφέρουν αθέμιτο πλεονέκτημα στη διαδικασία προμηθειών·
- δ) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική απόφαση ή στη βάση προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 108 του δημοσιονομικού κανονισμού ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή οποιοδήποτε συναφές πρόσωπο έχει διαπράξει απάτη, δωροδοκία, συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεόμενα με τρομοκρατικές δραστηριότητες, παιδική εργασία ή άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων·
- ε) όταν, στη βάση προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 108 του δημοσιονομικού κανονισμού, διαπιστώθηκαν σοβαρές παραλείψεις του αντισυμβαλλομένου ή οποιουδήποτε συναφούς προσώπου όσον αφορά τη συμμόρφωσή του προς βασικές υποχρεώσεις κατά την εκτέλεση σύμβασης χρηματοδοτούμενης από τον προϋπολογισμό, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα την πρόωρη καταγγελία της σύμβασης ή την εφαρμογή κατ' αποκοπήν αποζημιώσεων ή άλλων συμβατικών κυρώσεων ή που διαπιστώθηκε κατόπιν λογιστικών ή άλλων ελέγχων ή ερευνών από διατάκτη, την OLAF ή το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- στ) όταν έχει κριθεί με οριστική δικαστική απόφαση ή στη βάση προκαταρκτικού χαρακτηρισμού που έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 108 του δημοσιονομικού κανονισμού ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή οποιοδήποτε συναφές πρόσωπο έχει διαπράξει παρατυπία κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 2, του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95·
- ζ) εάν το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει αποδείξει ότι ο αντισυμβαλλόμενος ή τα πρόσωπα που διαθέτουν αρμοδιότητα εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου επ' αυτού έχουν διαπράξει ουσιώδη σφάλματα, παρατυπίες ή απάτη κατά τη διαδικασία ανάθεσης ή κατά την εκτέλεση της σύμβασης·

- η) εάν ο αντισυμβαλλόμενος έχει παραβιάσει τις υποχρεώσεις του δυνάμει του άρθρου 4·
- θ) εάν η μεταβολή της νομικής, οικονομικής, τεχνικής, οργανωτικής ή ιδιοκτησιακής κατάστασης του αντισυμβαλλομένου ενδέχεται να έχει σημαντικό αντίκτυπο στην εκτέλεση της σύμβασης ή να θέσει υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης·
- ι) εάν η εκτέλεση των καθηκόντων δεν ξεκίνησε πραγματικά εντός της προθεσμίας παράδοσης ή εκτέλεσης που προβλέπεται στη σύμβαση, την ειδική σύμβαση ή το purchase order και η νέα ημερομηνία που ενδεχομένως προτείνεται θεωρείται μη αποδεκτή από το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- ια) εάν ο αντισυμβαλλόμενος αδυνατεί, εξαιτίας δικής του υπαιτιότητας, να λάβει τις απαιτούμενες για την εκτέλεση της σύμβασης άδειες ή εγκρίσεις ή εάν έχει προκαλέσει την ανάκληση του σήματος SuperDrecksKëscht fir Betriber® που έχει λάβει το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- ιβ) εάν ο αντισυμβαλλόμενος εξακολουθεί να παραβιάζει τις ουσιαστικές συμβατικές υποχρεώσεις του, αφού έχει λάβει προειδοποιητική επιστολή προς συμμόρφωση, στην οποία προσδιορίζεται με σαφήνεια η φύση της εικαζόμενης μη συμμόρφωσης, και αφού του έχει δοθεί η δυνατότητα συμμόρφωσης εντός εύλογης προθεσμίας από την ημερομηνία παραλαβής της προειδοποιητικής επιστολής·
- ιγ) όταν ο αντισυμβαλλόμενος δεν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες υποχρεώσεις που απορρέουν από την περιβαλλοντική, κοινωνική και εργατική νομοθεσία σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, το εθνικό δίκαιο, τις συλλογικές συμβάσεις ή τις διατάξεις των διεθνών περιβαλλοντικών, κοινωνικών και εργατικών συμβάσεων που απαριθμούνται στο παράρτημα Χ της οδηγίας 2014/24/ΕΕ.

18.2. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, γνωστοποιηθείσας σύμφωνα με το άρθρο 16, καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δύναται να καταγγείλει τη σύμβαση, εφόσον δεν μπορεί να διασφαλιστεί η συνέχιση της εκτέλεσής της για χρονικό διάστημα που αντιστοιχεί τουλάχιστον στο ένα πέμπτο της περιόδου που προβλέπεται στη σύμβαση, την ειδική σύμβαση ή το purchase order, εφόσον η συνέχιση της εκτέλεσης είναι αδύνατη ή εφόσον οι τροποποιήσεις στη σύμβαση θα έθεταν υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης ή θα οδηγούσαν σε άνιση μεταχείριση των προσφερόντων.

18.3. Το Ελεγκτικό Συνέδριο κοινοποιεί επισήμως στον αντισυμβαλλόμενο την πρόθεσή του να καταγγείλει τη σύμβαση προσδιορίζοντας τους λόγους. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει στη διάθεσή του δεκαπέντε ημέρες από την ημερομηνία παραλαβής για να υποβάλει παρατηρήσεις. Ελλείψει αντίδρασης του αντισυμβαλλομένου, η απόφαση καθίσταται εκτελεστή την ημέρα που έπεται της καταληκτικής ημερομηνίας για την υποβολή των παρατηρήσεων. Σε περίπτωση υποβολής παρατηρήσεων από τον αντισυμβαλλόμενο, το Ελεγκτικό Συνέδριο πρέπει να κοινοποιήσει επισήμως την καταγγελία.

18.4. Η καταγγελία παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία παραλαβής από τον αντισυμβαλλόμενο της συστημένης επιστολής επί αποδείξει παραλαβής με την οποία καταγγέλλεται η σύμβαση, ή από οποιαδήποτε άλλη ημερομηνία ορίζεται στην επιστολή καταγγελίας.

18.5. Κατόπιν αιτήματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ανεξάρτητα από τους λόγους της καταγγελίας, ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να παράσχει κάθε απαιτούμενη συνδρομή, μεταξύ άλλων πληροφορίες, έγγραφα και αρχεία, ώστε το Ελεγκτικό Συνέδριο να είναι σε θέση να μεταβιβάσει σε νέο αντισυμβαλλόμενο ή σε εσωτερική υπηρεσία τα προβλεπόμενα στη σύμβαση καθήκοντα. Τα μέρη δύνανται να συμφωνήσουν στην κατάρτιση μεταβατικού σχεδίου, στο οποίο περιγράφεται αναλυτικά η συνδρομή εκ μέρους του αντισυμβαλλομένου. Ο αντισυμβαλλόμενος οφείλει να παράσχει τη συνδρομή αυτή χωρίς επιπρόσθετο κόστος, εκτός εάν δύναται να αποδείξει ότι απαιτούνται σημαντικοί συμπληρωματικοί πόροι ή μέσα, οπότε πρέπει να υποβάλει εκτίμηση του συνεπαγόμενου κόστους και τα μέρη θα διαπραγματευθούν σχετικό διακανονισμό καλή τη πίστει.

18.6. Επιπτώσεις της καταγγελίας της σύμβασης:

18.6.1. Σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης από το Ελεγκτικό Συνέδριο, σύμφωνα με το άρθρο 18.2 και με την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων της σύμβασης, ο αντισυμβαλλόμενος παραιτείται από οποιαδήποτε απαίτηση για αποζημίωση έμμεσων ζημιών, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας των αναμενόμενων κερδών λόγω της μη ολοκλήρωσης των εργασιών. Κατά την παραλαβή της επιστολής κοινοποίησης της καταγγελίας της σύμβασης, ο αντισυμβαλλόμενος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να ελαχιστοποιήσει το κόστος, να προλάβει τις ζημίες και να ακυρώσει ή να μειώσει τις δεσμεύσεις του. Ο αντισυμβαλλόμενος κατάρτιζε τα απαιτούμενα έγγραφα για τα καθήκοντα που εκτελέστηκαν έως και την ημερομηνία κατά την οποία η καταγγελία παράγει αποτελέσματα, εντός προθεσμίας που δεν υπερβαίνει τις εξήντα ημέρες από την εν λόγω ημερομηνία.

18.6.2. Με την επιφύλαξη τυχόν διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων που τυχόν θα επιβληθούν από το Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με το άρθρο 105α και 106 του δημοσιονομικού κανονισμού, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να απαιτήσει αποζημίωση για τις ζημίες που υπέστη και να ανακτήσει κάθε ποσό που κατέβαλε στον αντισυμβαλλόμενο δυνάμει της σύμβασης.

18.6.3. Μετά από την καταγγελία της σύμβασης, το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να αναθέσει την ολοκλήρωση των καθηκόντων σε οποιονδήποτε άλλο ανάδοχο. Με την επιφύλαξη οποιωνδήποτε άλλων δικαιωμάτων ή εγγυήσεων υπέρ του Ελεγκτικού Συνεδρίου δυνάμει της σύμβασης, το Ελεγκτικό Συνέδριο δικαιούται να απαιτήσει από τον αντισυμβαλλόμενο την επιστροφή όλων των πρόσθετων δαπανών που ενδεχομένως προέκυψαν από την ολοκλήρωση των εν λόγω καθηκόντων.

ΑΡΘΡΟ 19. ΟΥΣΙΩΔΗ ΣΦΑΛΜΑΤΑ, ΠΑΡΑΤΥΠΙΕΣ ΚΑΙ ΑΠΑΤΗ

19.1. Εάν, μετά την ανάθεση της σύμβασης, αποδειχθεί ότι η διαδικασία σύναψής της ή η εκτέλεσή της πάσχουν λόγω ουσιωδών σφαλμάτων, παρατυπιών ή απάτης, το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορεί να αναστείλει την εκτέλεση της σύμβασης ή, κατά περίπτωση, να την καταγγείλει.

19.2. Εάν τα εν λόγω σφάλματα, οι παρατυπίες ή η απάτη οφείλονται σε υπαιτιότητα του αντισυμβαλλομένου, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται, επιπλέον, να αρνηθεί την καταβολή πληρωμών, να ανακτήσει τα ήδη καταβληθέντα ποσά ή να καταγγείλει όλες τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί με τον συγκεκριμένο αντισυμβαλλόμενο, κατ' αναλογία προς τη σοβαρότητα των

σφαλμάτων, των παρατυπιών ή της απάτης, με την επιφύλαξη τυχόν διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων που επιβάλλονται από το Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με το άρθρο 106 του δημοσιονομικού κανονισμού.

19.3. Σκοπός της αναστολής της σύμβασης είναι να επαληθευθεί η υπόσταση των εικαζόμενων ουσιωδών σφαλμάτων και παρατυπιών ή περιπτώσεων απάτης. Εάν δεν επιβεβαιωθούν οι εικασίες, η εκτέλεση της σύμβασης συνεχίζεται το ταχύτερο δυνατό.

19.4. Συνιστά ουσιώδες σφάλμα ή ουσιώδη παρατυπία κάθε παραβίαση συμβατικής ή κανονιστικής διάταξης που απορρέει από πράξη ή παράλειψη η οποία έχει, ή θα μπορούσε να έχει, ως αποτέλεσμα ζημία του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

19.5. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου να καταγγείλει τη σύμβαση και να επιβάλει κατ' αποκοπήν αποζημίωση, συμβατικές κυρώσεις, ανάκτηση πληρωμών ή μείωση τιμήματος, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται επίσης να επιβάλει αποκλεισμό και οικονομικές κυρώσεις, υπό την έννοια των άρθρων 105α και 106, παράγραφος 13, του δημοσιονομικού κανονισμού στις καταστάσεις που περιγράφονται στα στοιχεία γ), δ), ε) και στ) του άρθρου 18.1.

ΑΡΘΡΟ 20. ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

20.1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης μπορούν να διεξάγουν απλούς ελέγχους ή να ζητούν τη διενέργεια λογιστικών ελέγχων σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης. Οι έλεγχοι αυτοί μπορούν να εκτελούνται είτε άμεσα από το προσωπικό τους είτε από εξωτερικό φορέα που έχει εξουσιοδοτηθεί να διενεργήσει τον έλεγχο εξ ονόματός τους.

20.2. Οι εν λόγω εξακριβώσεις και έλεγχοι μπορούν να δρομολογούνται κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της σύμβασης και για πέντε έτη από την ημερομηνία πληρωμής του υπολοίπου.

20.3. Η ελεγκτική διαδικασία θεωρείται κινηθείσα κατά την ημερομηνία παραλαβής της σχετικής επιστολής που αποστέλλει το Ελεγκτικό Συνέδριο. Οι έλεγχοι διενεργούνται τηρουμένων των κανόνων εμπιστευτικότητας.

20.4. Ο αντισυμβαλλόμενος τηρεί όλα τα πρωτότυπα έγγραφα αποθηκευμένα σε κάθε κατάλληλο μέσο, συμπεριλαμβανομένων ψηφιοποιημένων πρωτοτύπων, εφόσον το επιτρέπει η εθνική νομοθεσία και υπό τους όρους που αυτή προβλέπει, για περίοδο πέντε ετών αρχής γενομένης από την ημερομηνία πληρωμής του υπολοίπου.

20.5. Ο αντισυμβαλλόμενος παρέχει στο προσωπικό του Ελεγκτικού Συνεδρίου και σε εξωτερικό προσωπικό εξουσιοδοτημένο από το Ελεγκτικό Συνέδριο το κατάλληλο δικαίωμα πρόσβασης στους χώρους και τις εγκαταστάσεις όπου εκτελείται η σύμβαση και σε όλες τις πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σε ηλεκτρονικό μορφότυπο, οι οποίες είναι αναγκαίες για τη διενέργεια των εν λόγω εξακριβώσεων και ελέγχων. Ο αντισυμβαλλόμενος διασφαλίζει ότι οι πληροφορίες είναι άμεσα διαθέσιμες κατά τον χρόνο διενέργειας της εξακρίβωσης ή του ελέγχου και, εφόσον ζητηθεί, οι πληροφορίες αυτές παραδίδονται σε κατάλληλη μορφή.

20.6. Δυνάμει του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες και του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου, η OLAF δύναται επίσης να διενεργεί επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζει η νομοθεσία της Ένωσης για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης από απάτες και λοιπές παρατυπίες. Κατά περίπτωση, οι διαπιστώσεις μπορεί να οδηγήσουν σε ανάκτηση ποσών από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

ΑΡΘΡΟ 21. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

21.1. Κάθε τροποποίηση της σύμβασης αποτελεί αντικείμενο γραπτής συμφωνίας που συνάπτεται μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών. Οι προφορικές συμφωνίες δεν είναι δεσμευτικές για τα συμβαλλόμενα μέρη.

21.2. Η τροποποίηση δεν επιτρέπεται να έχει σκοπό ή αποτέλεσμα να επιφέρει αλλαγές στη σύμβαση που θα μπορούσαν να θέσουν υπό αμφισβήτηση την απόφαση ανάθεσης της σύμβασης ή να οδηγήσουν σε άνιση μεταχείριση των προσφερόντων.

21.3. Στην περίπτωση σύναψης σύμβασης-πλαisiού, το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να ζητήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να συμπληρώσει εγγράφως την προσφορά του. Κανένα συμπληρωματικό στοιχείο που προστίθεται κατ' αυτό τον τρόπο δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι επιφέρει ουσιαστική τροποποίηση στην αρχική προσφορά.

ΑΡΘΡΟ 22. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

22.1. Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στη σύμβαση ή συνδέονται με αυτή, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων που αφορούν την εκτέλεσή της, πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών. Η επεξεργασία των δεδομένων αυτών πραγματοποιείται αποκλειστικά για τους σκοπούς της εκτέλεσης, διαχείρισης και παρακολούθησης της σύμβασης από το Ελεγκτικό Συνέδριο, με την επιφύλαξη της ενδεχόμενης διαβίβασης των εν λόγω δεδομένων στους φορείς που έχουν επιφορτιστεί με καθήκοντα παρακολούθησης ή επιθεώρησης κατ' εφαρμογήν του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

22.2. Ο αντισυμβαλλόμενος έχει δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που τον αφορούν και δικαίωμα διόρθωσης των δεδομένων αυτών. Σε περίπτωση που ο αντισυμβαλλόμενος έχει ερωτήματα σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων που τον αφορούν, τα απευθύνει στο Ελεγκτικό Συνέδριο. Ο αντισυμβαλλόμενος μπορεί να επικοινωνεί με τον Υπεύθυνο προστασίας δεδομένων του Συνεδρίου (ECA-data-protection@eca.europa.eu) και

έχει το δικαίωμα προσφυγής, ανά πάσα στιγμή, στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (edps@edps.europa.eu).

22.3. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει το σύνολο των υπαλλήλων και των υπεργολάβων του, καθώς και κάθε άλλο πρόσωπο του οποίου τα δεδομένα τυγχάνουν επεξεργασίας, σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που τους αφορούν και διόρθωσής τους, καθώς και σχετικά με το δικαίωμα επικοινωνίας με τον Υπεύθυνο προστασίας δεδομένων του Συνεδρίου (ECA-data-protection@eca.europa.eu) και προσφυγής στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

22.4. Όταν η παρούσα σύμβαση απαιτεί την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τον αντισυμβαλλόμενο, αυτός μπορεί να ενεργεί μόνον υπό την εποπτεία του υπεύθυνου επεξεργασίας (Ελεγκτικό Συνέδριο), ιδίως σε ό,τι αφορά τους σκοπούς της επεξεργασίας, τις κατηγορίες δεδομένων που μπορούν να τύχουν επεξεργασίας, τους αποδέκτες των δεδομένων και τα μέσα με τα οποία το υποκείμενο των δεδομένων μπορεί να ασκήσει τα δικαιώματά του.

22.5. Ο αντισυμβαλλόμενος περιορίζει την πρόσβαση του προσωπικού του στα δεδομένα μόνο στον βαθμό που είναι απολύτως αναγκαίος για την εκτέλεση, διαχείριση και παρακολούθηση της σύμβασης.

22.6. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει την υποχρέωση να λάβει κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα ασφαλείας όσον αφορά τους εγγενείς κινδύνους της επεξεργασίας και τη φύση των σχετικών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, με σκοπό να αποτρέπεται οποιαδήποτε μη επιτρεπόμενη διαβίβαση ή πρόσβαση, τυχαία ή παράνομη καταστροφή ή τυχαία απώλεια ή αλλοίωση, ή οιαδήποτε άλλη παράνομη μορφή επεξεργασίας.

22.7. Σε περίπτωση αυτοματοποιημένης επεξεργασίας, ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει την υποχρέωση να λάβει κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα ασφαλείας λαμβάνοντας υπόψη τους εγγενείς κινδύνους της επεξεργασίας και τη φύση των σχετικών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, με σκοπό:

- α) να αποτρέπεται η πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένου προς τούτο προσώπου σε συστήματα πληροφορικής που χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και ειδικότερα:
 - η μη εξουσιοδοτημένη ανάγνωση, αντιγραφή, αλλοίωση ή απομάκρυνση μέσων αποθήκευσης,
 - η μη εξουσιοδοτημένη εισαγωγή δεδομένων στη μνήμη, καθώς και κάθε μη εξουσιοδοτημένη γνωστοποίηση, αλλοίωση ή διαγραφή αποθηκευμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
 - η μη εξουσιοδοτημένη χρήση συστημάτων επεξεργασίας δεδομένων μέσω εγκαταστάσεων διαβίβασης δεδομένων·
- β) να διασφαλίζεται ότι οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες συστήματος επεξεργασίας δεδομένων διαθέτουν πρόσβαση μόνο στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για τα οποία τους έχει χορηγηθεί δικαίωμα πρόσβασης·
- γ) να καταγράφονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που έχουν κοινοποιηθεί, η χρονική στιγμή της κοινοποίησής τους και ο αποδέκτης τους·

- δ) να διασφαλίζεται ότι θα μπορεί να εξακριβώνεται εκ των υστέρων ποια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα έχουν υποστεί επεξεργασία, ποια χρονική στιγμή και από ποια πρόσωπα·
- ε) να διασφαλίζεται ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία για λογαριασμό τρίτων μπορούν να υφίστανται επεξεργασία μόνο κατά τον τρόπο που έχει καθορίσει το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- στ) να διασφαλίζεται ότι, κατά την κοινοποίηση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και κατά τη διαβίβαση των μέσων αποθήκευσης, δεν είναι δυνατή η μη εξουσιοδοτημένη ανάγνωση, αντιγραφή ή διαγραφή των δεδομένων·
- ζ) να σχεδιάζεται η οργανωτική δομή του, κατά τρόπον ώστε να πληρούνται οι απαιτήσεις προστασίας δεδομένων.

ΑΡΘΡΟ 23. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

23.1. Εάν δεν προβλέπεται ρητώς διαφορετικά, η σύμβαση διέπεται από τις διατάξεις του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων του δημοσιονομικού κανονισμού και των κανόνων εφαρμογής του², συμπληρούμενες, εφόσον απαιτείται, από το δίκαιο το Λουξεμβούργου.

23.2. Κάθε διαφορά μεταξύ του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του αντισυμβαλλομένου που προκύπτει από την ερμηνεία ή την εφαρμογή της σύμβασης και η οποία δεν κατέστη δυνατό να διευθετηθεί με φιλικό διακανονισμό, εκδικάζεται από το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δυνάμει του άρθρου 272 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στη σύμβαση.

ΑΡΘΡΟ 24. ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

24.1. Κάθε επικοινωνία σχετικά με τη σύμβαση ή την εκτέλεσή της γίνεται γραπτώς και αναφέρει τον αριθμό της σύμβασης. Κάθε επικοινωνία θεωρείται πραγματοποιηθείσα αφότου παραληφθεί από το παραλαμβάνον μέρος, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στην παρούσα σύμβαση.

24.2. Η ηλεκτρονική επικοινωνία θεωρείται παραληφθείσα από τα συμβαλλόμενα μέρη κατά την ημερομηνία αποστολής της, υπό τον όρο ότι έχει αποσταλεί στους παραλήπτες που παρατίθενται στη σύμβαση. Με την επιφύλαξη των προαναφερομένων, εάν το αποστέλλον μέρος λάβει μήνυμα μη παράδοσης στον παραλήπτη ή απουσίας του, καταβάλλει κάθε δυνατή

² Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2015/2462 της Επιτροπής, της 30ής Οκτωβρίου 2015 (http://ec.europa.eu/budget/biblio/documents/regulations/regulations_en.cfm).

προσπάθεια για να διασφαλίσει την πραγματική παραλαβή της συγκεκριμένης επικοινωνίας από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος.

24.3. Η ηλεκτρονική επικοινωνία επιβεβαιώνεται με υπογεγραμμένο πρωτότυπο σε έντυπη μορφή, εφόσον το ζητήσει ένα εκ των μερών, υπό τον όρο ότι το σχετικό αίτημα υποβάλλεται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Ο αποστολέας οφείλει να αποστείλει το υπογεγραμμένο πρωτότυπο σε έντυπη μορφή χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Τα μέρη συμφωνούν ότι κάθε κοινοποίηση που πραγματοποιείται μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου έχει πλήρη νομική ισχύ και γίνεται δεκτή ως αποδεικτικό στοιχείο σε δικαστικές διαδικασίες.

24.4. Η αλληλογραφία που αποστέλλεται μέσω των ταχυδρομικών υπηρεσιών θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο κατά την ημερομηνία καταχώρισής της από την αρμόδια υπηρεσία που αναφέρεται στη σύμβαση.

24.5. Κάθε επίσημη κοινοποίηση πραγματοποιείται με συστημένη επιστολή έναντι απόδειξης παραλαβής ή με ισοδύναμο μέσο, ή με ισοδύναμο ηλεκτρονικό μέσο.
